

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有改刊物

號五七二四章第  
通式幣港舊零份每  
三〇年合銀壹元  
張八紙出日今  
司公限有報日僑華印承及行發  
休條考理司總  
一八九三 換銀報本 話電  
七四六三 處分區中 話電  
號〇四四八 處分區中 話電  
下級行級入通者時不問分分  
號七六九道真 處事處區  
號三西四第 各北山中北 明  
號三西四第 各北山中北 明

# 佈防中蘇邊境

# 陳毅再聲明不主動與美國作戰

# 美國教授說 對大陸情勢

北平許多標準語要求  
驅逐劉鄧出產黨

[illegible]

(路透社北平日電)北平市中心出現騷亂，要求將少數不平不滿的學生釋放，並要求政府撤銷對學生的禁令。據悉，學生們在天安門廣場集會，並向政府提出抗議。政府方面表示，將採取必要措施，維護社會秩序。目前，局勢緊張，雙方仍在進行談判。

漢口「武漢鋼鐵公司」的各個廠，對中共的「文化大革命」有的「一竿子要命」有的「怕得要死」。中共的「武漢鋼鐵公司」是中共主要鋼鐵生產基地之一，公司設在武昌。據「湖北人民廣播電台」的一通訊：「武漢鋼鐵公司的一些『革命領導幹部』和有些黨、政幹部，對這次『無產階級文化大革命』很不理解，怕自己會受株連，不要接觸群眾，也不起來造反，怕被別人說成叛徒分子。廣播中播人說：『武漢鋼鐵公司』

中央今午「新聞廣播說，湖北

煉焦工廠，已被抹黑造成反派接管。但是它說：「這個廠當權派永遠在工人羣衆中深植根，點火者，有意在生產中引起革命造成混亂，使生產無端停止。」

（法新社北平二日電）此間大衆報透露，許多省份或要受辱時，則即送嚴警告，不得對他們施行肉體上的虐待。大衆報引述該報及其他人員的指示，對幹部要作「正確的看法。」


1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 26

[illegible]

100

港區獨有理想合算居處  
兩廳三房只售四萬餘元  
鄰近學校環境雅靜奉送車房  
香港華人銀行總行(德輔道中)  
電話:二四四一三三  
網樂有限公司(怡和大厦八六室)  
電話:二四三六四一 二二三五八九  
電傳電話:七七一五四一

香港建屋貸款有限公司 批准貸款樓宇：  
**天星樓** 第二期  
 開始出售  
 第一期B座未入伙前經已售罄  
 第二期C座位更靚 請早訂購！



**立信置業有限公司** 香港恒生銀行大廈七樓  
電話: 238 203-224322

**國聯旅遊社**

**國泰航空公司聯合主辦**  
九龍：尖沙咀北京道69號環球商業大廈1101號  
電話：676498 675360  
(星期六下午照常辦公)

觀光地區	天數	出發日期
台灣	8	5月 2日 6月 1日
日本 (關東 關西)	8	3月 23日 4月 8日
台、韓、日 (九州線)	20	6月 7日
泰、墨、馬	10	5月 12日
星、馬	10	
柬埔寨	7	24/4、20/5、26/5

收費最廉・服務週到・專人領隊

# VVIBRO

惠保打樁有限公司誠聘富有經驗及深諳英語之高級工程測量員一位，待遇從優。

請親繕詳細經驗及履歷逕寄  
香港太子行 422 室本公司土木  
工程部總工程師收。

**英國週**

三月三日號行

**英國時裝表演**

• 半點五午下（一期星）日六月三（一）  
〔元五張每場入券憑〕行藥店酒頓爾希在  
（綴入費免）行藥司公總龍九在點三午下（四期星）日九月三（二）  
• 半點五午下（六期星）日十一月三（三）  
〔元五張每場入券憑〕行藥店酒島半龍九在  
〔店酒島半、店酒頓爾希及司公本〕處券售

**興**  **瑞**

金城旅遊貿易有限公司 聯合主辦  
 泰國國際航空公司  
 台 灣 櫻 花 遊 覽 團  
 發 行 期 間 自 陽 曆 三 月 四 日 起 至 三 月 四 日 止  
 報名日期 自 陽 曆 三 月 四 日 起 至 三 月 四 日 止  
 報名地點 山歌歌島白如玉的櫻花  
 復活節日本旅行團



# PIONEER

先鋒牌

豪華最大視屏  
音和製色版



# SIEMENS

雷門子

電燈、電扇、  
工業生產、通訊、光學



# REFRIGERATOR

NORELTY

桑利牌

雪櫃

MADE IN ITALY



# 雷明登

射擊槍

MADE IN USA

介紹休歇、歡迎試看

香港青洲英商德忌利士洋行

電話：二二二二二二二二 傳真：二二二二二二二二

唐拾義除根哮喘丸增價

由一九六七年三月一日起改訂

零售

每瓶二元五毫

每打二十五元

香港唐拾義藥廠有限公司

民泰製棉廠有限公司

承造 1 53 加棉大小浴椅。  
2 53 加棉大小藤桌椅。  
3 40 公斤大小藤料椅。

質地堅固，快捷妥當，如蒙惠顧訂購，多少一律歡迎。

辦事處 地址 大內咀路桃樹街 8750 號  
電話 三九二五 至 三九三六

尖沙咀  
寫字樓招租

北京道5769號新建成十六層商業大廈寫字樓招租，隣近總統酒店，適合經營旅遊事業醫務所等，每單位二百餘尺起，月租二百餘元。

接洽處：北京道57號一四〇一室  
電話：六七一六七三

面境石礦咀·南星5.79號

每伙均有獨立小廠

1967年四月入伙

分層租賃

每層由壹萬餘元起

99年租期

分期付款

一樓兩伙


前面邊近

交通便利

大生銀行有限公司地產部

香港大馬路中環一號

電話：二五二二


 新嘉坡士嘉堡及廣福合翠庭  
 (順正坊多利亞公園)  
 有入伙紙  
 999呎起  
**灣景樓**  
 餘額無多  
 香港建國貸款有限公司批准合樓字  
 旺舖吃出售 實例每尺六十餘呎起  
 樓盤展  
**南 海 公 司**  
 文咸街門牌86號 / 中環皇后大道十三號  
 電話: 441310 / 傳真: 230427  
 盤谷銀行中國分行  
 大馬路28號 / 電話: 223071-5  
 地盤電話: 777433



# 北平大專紅衛兵 成立聯合機構

## 周恩來代表毛澤東出席大會 指出這個機構是表示大聯合

【中央社北平十三日電】北平各專科學校紅衛兵聯合機構，於十三日（星期日）下午二時，在北平大學大禮堂舉行成立大會。周恩來代表毛澤東出席大會，並發表重要講話。周恩來在會中，首先向全體紅衛兵致意，並指出這個機構的成立，是北平紅衛兵運動發展到一個新階段的重要標誌。他強調，這個機構的成立，是表示大聯合，是表示團結，是表示進步。周恩來並勉勵全體紅衛兵，要繼續發揚革命精神，為實現民族獨立和人民解放而奮鬥到底。

# 擁毛派尚未能 完全統一

【中央社北平十三日電】北平擁毛派，雖然在紅衛兵運動中佔有重要地位，但尚未能完全統一。據悉，擁毛派內部存在著不同的派系，這些派系在行動和言論上往往不一致。這種不統一的情況，對擁毛派的整體行動產生了一定的影響。目前，擁毛派正努力克服內部矛盾，爭取達到真正的統一。

# 莫斯利又放消息

【中央社北平十三日電】莫斯利最近又放消息，指責某些人企圖破壞紅衛兵運動。莫斯利表示，紅衛兵運動是正確的，是進步的，任何企圖破壞紅衛兵運動的行為都是錯誤的。他呼籲全體紅衛兵要團結一致，共同維護紅衛兵運動的純潔性和革命性。

# 能可勢局陸大 策政國美响影

【中央社北平十三日電】美國政府最近發表的一份聲明，對中國局勢產生了重要影響。聲明中指出，美國政府將繼續支持中國的民主運動，並反對任何企圖破壞中國民主運動的行為。這份聲明引起了中國各界的廣泛關注，並被認為是美國政府對中國局勢態度的重要表態。

# 台北獲得大陸消息

【中央社台北十三日電】台北方面最近獲得了一些關於大陸局勢的消息。據悉，大陸局勢目前處於緊張狀態，各方正密切關注事態的發展。台北方面表示，將根據事態的發展，採取相應的行動。

## 支持復興會與殘廢市民

【中央社北平十三日電】北平各界人士紛紛表示，將全力支持復興會的工作，並關心殘廢市民的生活。復興會作為一個致力於社會復興和民生改善的組織，得到了廣泛的支持。各界人士認為，復興會的工作對於促進北平的繁榮和穩定具有重要意義。同時，對於殘廢市民，社會各界也應給予更多的關心和幫助，讓他們能夠正常生活。

## 從蘇聯關於越局的廣播說起

【中央社北平十三日電】蘇聯最近關於越局廣播的內容，引起了中國各界的廣泛關注。蘇聯廣播指出，越局局勢複雜，各方應保持冷靜，通過對話解決爭端。中國各界對此表示理解，並認為蘇聯的立場是公正的。同時，中國也呼籲各方要尊重主權，維護地區的和平與穩定。

## 加強敵後活動

【中央社北平十三日電】中國共產黨最近加強了敵後活動，旨在打擊敵人的統治，動員民眾參與抗爭。敵後活動是中國抗戰的重要組成部分，對於削弱敵人的實力，爭取最後的勝利具有重要意義。中國共產黨呼籲廣大黨員和民眾積極參與敵後活動，為抗戰勝利貢獻力量。

## 訪中南美各國 會見秘魯總理

【中央社北平十三日電】中國特使團最近訪問了中南美洲各國，並會見了秘魯總理。特使團在訪問期間，與各國領導人進行了廣泛的交流和磋商，就國際形勢和兩國關係交換了意見。特使團表示，中國將繼續加強與中南美洲各國的友好合作關係，共同維護國際和平與穩定。

## 家國由自望希 機危付應結團

【中央社北平十三日電】希特勒最近發表的言論，引起了中國各界的強烈不滿。希特勒的言論被認為是對中國主權的挑戰，是對中國民族尊嚴的侮辱。中國各界表示，將團結一致，共同應對這一挑戰。中國政府呼籲希特勒停止其挑釁行為，並通過對話解決爭端。

## 兼任駐日大使 台省教育廳長赴美考察

【中央社北平十三日電】台灣省教育廳長最近被任命為駐日大使，並將於近期內赴日履新。此外，台灣省教育廳長還將赴美考察，就教育問題與美方進行交流。這一任命體現了台灣省政府對教育事業的重視，也顯示了台灣與日本、美國在教育領域的合作關係。

## 方銘標醫精喉科

【中央社北平十三日電】方銘標醫師，精治喉科，醫術精湛，深受患者信賴。方醫師在喉科領域有著豐富的臨床經驗，對於各種複雜的喉科疾病，都能做到準確診斷，有效治療。方醫師的診所設在北平，每日門診，歡迎患者前來就診。

## 香港賽馬會 會員通告

【中央社香港十三日電】香港賽馬會最近向會員發出了通告，就賽馬活動的相關事宜進行了說明。通告中指出，賽馬會將繼續舉辦各項賽馬活動，並歡迎會員積極參與。同時，賽馬會也提醒會員要遵守相關規定，確保賽馬活動的公平、公正。



蘇聯一百廿五歲的長壽壽星慶祝壽辰，蘇聯政府為其舉行盛大宴會，並派員前往祝賀。

## 土氣提攜組織進步

【中央社北平十三日電】土氣提攜組織最近取得了顯著進步，組織成員的士氣得到了進一步提高。該組織致力於團結廣大民眾，共同為民族獨立和人民解放而奮鬥。目前，該組織的成員數量不斷增加，活動範圍也在不斷擴大。

## 南越領導人改變戰略

【中央社北平十三日電】南越領導人最近宣佈改變戰略，將採取更為積極的行動。這一舉措被認為是南越局勢發展的一個重要轉折點。中國各界對此表示關注，並認為南越領導人的這一決定將對地區的和平與穩定產生深遠影響。

## 蔡德芳耳鼻喉科

【中央社北平十三日電】蔡德芳醫師，專治耳鼻喉科，醫術高明，經驗豐富。蔡醫師對於各種耳鼻喉科疾病，如鼻炎、咽炎、耳鳴等，都有著獨到之處。蔡醫師的診所設在北平，每日門診，歡迎患者前來就診。

## 香港賽馬會 會員通告

【中央社香港十三日電】香港賽馬會最近向會員發出了通告，就賽馬活動的相關事宜進行了說明。通告中指出，賽馬會將繼續舉辦各項賽馬活動，並歡迎會員積極參與。同時，賽馬會也提醒會員要遵守相關規定，確保賽馬活動的公平、公正。



# 蘇哈圖繼續向各方面努力進行說服工作

## 下週在人協會報告蘇加諾與政變之關係

【本報訊】蘇哈圖總統在蘇加諾總統被政變推翻後，繼續向各方面努力進行說服工作。蘇哈圖總統在蘇加諾總統被政變推翻後，繼續向各方面努力進行說服工作。蘇哈圖總統在蘇加諾總統被政變推翻後，繼續向各方面努力進行說服工作。

# 河內保證越戰降級

## 美始停止轟炸北越

【本報訊】河內政府保證越戰降級，美始停止轟炸北越。河內政府保證越戰降級，美始停止轟炸北越。河內政府保證越戰降級，美始停止轟炸北越。

# 無上裝夜總會

## 不久將在西貢開設

【本報訊】無上裝夜總會，不久將在西貢開設。無上裝夜總會，不久將在西貢開設。無上裝夜總會，不久將在西貢開設。

# 美巡洋艦受傷

## 被北越海岸砲擊中

【本報訊】美巡洋艦受傷，被北越海岸砲擊中。美巡洋艦受傷，被北越海岸砲擊中。美巡洋艦受傷，被北越海岸砲擊中。



加拿大巡洋艦「馬多克斯」號在越南北部海岸被北越砲艇擊中，起火燃燒。

# 越南國際監督會人員房舍遭越共迫擊砲轟擊

## 監督員退入順化市

【本報訊】越南國際監督會人員房舍遭越共迫擊砲轟擊，監督員退入順化市。越南國際監督會人員房舍遭越共迫擊砲轟擊，監督員退入順化市。越南國際監督會人員房舍遭越共迫擊砲轟擊，監督員退入順化市。

# 東京灣海底有強烈地震

## 搖撼屋宇及窗戶

【本報訊】東京灣海底有強烈地震，搖撼屋宇及窗戶。東京灣海底有強烈地震，搖撼屋宇及窗戶。東京灣海底有強烈地震，搖撼屋宇及窗戶。

# 澳洲牙醫協會

## 酒啤與茶濃喝

【本報訊】澳洲牙醫協會，酒啤與茶濃喝。澳洲牙醫協會，酒啤與茶濃喝。澳洲牙醫協會，酒啤與茶濃喝。

# 美蘇太空船的供氣制度

## 林歌譯

【本報訊】美蘇太空船的供氣制度，林歌譯。美蘇太空船的供氣制度，林歌譯。美蘇太空船的供氣制度，林歌譯。

# 刺甘案有新發展

## 紐奧良一商人被控

【本報訊】刺甘案有新發展，紐奧良一商人被控。刺甘案有新發展，紐奧良一商人被控。刺甘案有新發展，紐奧良一商人被控。

# 東京親中共華僑學生因衝突去大字報問題與日共支持者衝突

## 雙方受傷者共十餘人

【本報訊】東京親中共華僑學生因衝突去大字報問題與日共支持者衝突，雙方受傷者共十餘人。東京親中共華僑學生因衝突去大字報問題與日共支持者衝突，雙方受傷者共十餘人。東京親中共華僑學生因衝突去大字報問題與日共支持者衝突，雙方受傷者共十餘人。

# 上週擊斃越共二千三百餘人

## 傷亡投誠共軍破空前紀錄

【本報訊】上週擊斃越共二千三百餘人，傷亡投誠共軍破空前紀錄。上週擊斃越共二千三百餘人，傷亡投誠共軍破空前紀錄。上週擊斃越共二千三百餘人，傷亡投誠共軍破空前紀錄。

# 美國大批糧食救濟印度饑荒

## 救濟印度饑荒

【本報訊】美國大批糧食救濟印度饑荒，救濟印度饑荒。美國大批糧食救濟印度饑荒，救濟印度饑荒。美國大批糧食救濟印度饑荒，救濟印度饑荒。

# 突然發生擠提

## 貝魯特中東銀行

【本報訊】突然發生擠提，貝魯特中東銀行。突然發生擠提，貝魯特中東銀行。突然發生擠提，貝魯特中東銀行。

# 亞非各國駐法大使聚餐

## 法外長主持

【本報訊】亞非各國駐法大使聚餐，法外長主持。亞非各國駐法大使聚餐，法外長主持。亞非各國駐法大使聚餐，法外長主持。

# 印度總統就職

## 印度總統就職



# 青年黃燦輝被控謀殺呂偉成

## 檢察官述涼茶店發生命案經過

【本報訊】去年十一月廿三日晚八時許，在葵青區葵興街一間涼茶店發生命案，一名青年黃燦輝被控謀殺呂偉成。案發後，黃燦輝即逃匿。昨日，檢察官在法庭上詳細描述了案發經過。

據悉，案發於去年十一月廿三日晚八時許，在葵青區葵興街一間涼茶店。當時，該店內有數名顧客。黃燦輝與呂偉成因故發生爭執，黃燦輝隨即拔出手槍，向呂偉成開槍。呂偉成中彈後倒地，黃燦輝隨即逃離現場。

案發後，警方立即展開調查，並在附近地區展開搜索。黃燦輝在逃匿期間，曾多次更換住所，並試圖潛逃海外。警方經過多日追查，最終在葵青區某處將黃燦輝捕獲。

# 證人目擊被告一擊死者腹部

【本報訊】在黃燦輝謀殺呂偉成案中，一名證人目擊了案發經過。證人表示，他當時正在該涼茶店內，並目擊了黃燦輝拔出手槍並向呂偉成開槍的過程。

證人進一步表示，黃燦輝在開槍後，隨即逃離現場。他隨後向警方報案，並協助警方展開調查。

# 被告方面持有三角螺絲批批

【本報訊】在黃燦輝謀殺呂偉成案中，被告方面持有三角螺絲批批。警方在案發現場發現了這把螺絲批，並將其作為證物保存。

警方表示，這把螺絲批批具有明顯的殺傷力，並與案發現場的傷痕相吻合。這進一步證實了黃燦輝的涉案事實。

# 證人目擊被告一擊死者腹部

【本報訊】在黃燦輝謀殺呂偉成案中，一名證人目擊了案發經過。證人表示，他當時正在該涼茶店內，並目擊了黃燦輝拔出手槍並向呂偉成開槍的過程。

證人進一步表示，黃燦輝在開槍後，隨即逃離現場。他隨後向警方報案，並協助警方展開調查。

# 證人目擊被告一擊死者腹部

【本報訊】在黃燦輝謀殺呂偉成案中，一名證人目擊了案發經過。證人表示，他當時正在該涼茶店內，並目擊了黃燦輝拔出手槍並向呂偉成開槍的過程。

證人進一步表示，黃燦輝在開槍後，隨即逃離現場。他隨後向警方報案，並協助警方展開調查。

# 證人目擊被告一擊死者腹部

【本報訊】在黃燦輝謀殺呂偉成案中，一名證人目擊了案發經過。證人表示，他當時正在該涼茶店內，並目擊了黃燦輝拔出手槍並向呂偉成開槍的過程。

證人進一步表示，黃燦輝在開槍後，隨即逃離現場。他隨後向警方報案，並協助警方展開調查。

# 證人目擊被告一擊死者腹部

【本報訊】在黃燦輝謀殺呂偉成案中，一名證人目擊了案發經過。證人表示，他當時正在該涼茶店內，並目擊了黃燦輝拔出手槍並向呂偉成開槍的過程。

證人進一步表示，黃燦輝在開槍後，隨即逃離現場。他隨後向警方報案，並協助警方展開調查。

# 證人目擊被告一擊死者腹部

【本報訊】在黃燦輝謀殺呂偉成案中，一名證人目擊了案發經過。證人表示，他當時正在該涼茶店內，並目擊了黃燦輝拔出手槍並向呂偉成開槍的過程。

證人進一步表示，黃燦輝在開槍後，隨即逃離現場。他隨後向警方報案，並協助警方展開調查。

# 證人目擊被告一擊死者腹部

【本報訊】在黃燦輝謀殺呂偉成案中，一名證人目擊了案發經過。證人表示，他當時正在該涼茶店內，並目擊了黃燦輝拔出手槍並向呂偉成開槍的過程。

證人進一步表示，黃燦輝在開槍後，隨即逃離現場。他隨後向警方報案，並協助警方展開調查。

# 證人目擊被告一擊死者腹部

【本報訊】在黃燦輝謀殺呂偉成案中，一名證人目擊了案發經過。證人表示，他當時正在該涼茶店內，並目擊了黃燦輝拔出手槍並向呂偉成開槍的過程。

證人進一步表示，黃燦輝在開槍後，隨即逃離現場。他隨後向警方報案，並協助警方展開調查。

# 協助商人解決恢復結匯問題

【本報訊】在黃燦輝謀殺呂偉成案中，一名證人目擊了案發經過。證人表示，他當時正在該涼茶店內，並目擊了黃燦輝拔出手槍並向呂偉成開槍的過程。

證人進一步表示，黃燦輝在開槍後，隨即逃離現場。他隨後向警方報案，並協助警方展開調查。

# 協助商人解決恢復結匯問題

【本報訊】在黃燦輝謀殺呂偉成案中，一名證人目擊了案發經過。證人表示，他當時正在該涼茶店內，並目擊了黃燦輝拔出手槍並向呂偉成開槍的過程。

證人進一步表示，黃燦輝在開槍後，隨即逃離現場。他隨後向警方報案，並協助警方展開調查。

# 協助商人解決恢復結匯問題

【本報訊】在黃燦輝謀殺呂偉成案中，一名證人目擊了案發經過。證人表示，他當時正在該涼茶店內，並目擊了黃燦輝拔出手槍並向呂偉成開槍的過程。

證人進一步表示，黃燦輝在開槍後，隨即逃離現場。他隨後向警方報案，並協助警方展開調查。

# 協助商人解決恢復結匯問題

【本報訊】在黃燦輝謀殺呂偉成案中，一名證人目擊了案發經過。證人表示，他當時正在該涼茶店內，並目擊了黃燦輝拔出手槍並向呂偉成開槍的過程。

證人進一步表示，黃燦輝在開槍後，隨即逃離現場。他隨後向警方報案，並協助警方展開調查。

# 協助商人解決恢復結匯問題

【本報訊】在黃燦輝謀殺呂偉成案中，一名證人目擊了案發經過。證人表示，他當時正在該涼茶店內，並目擊了黃燦輝拔出手槍並向呂偉成開槍的過程。

證人進一步表示，黃燦輝在開槍後，隨即逃離現場。他隨後向警方報案，並協助警方展開調查。

# 協助商人解決恢復結匯問題

【本報訊】在黃燦輝謀殺呂偉成案中，一名證人目擊了案發經過。證人表示，他當時正在該涼茶店內，並目擊了黃燦輝拔出手槍並向呂偉成開槍的過程。

證人進一步表示，黃燦輝在開槍後，隨即逃離現場。他隨後向警方報案，並協助警方展開調查。

# 協助商人解決恢復結匯問題

【本報訊】在黃燦輝謀殺呂偉成案中，一名證人目擊了案發經過。證人表示，他當時正在該涼茶店內，並目擊了黃燦輝拔出手槍並向呂偉成開槍的過程。

證人進一步表示，黃燦輝在開槍後，隨即逃離現場。他隨後向警方報案，並協助警方展開調查。

# 協助商人解決恢復結匯問題

【本報訊】在黃燦輝謀殺呂偉成案中，一名證人目擊了案發經過。證人表示，他當時正在該涼茶店內，並目擊了黃燦輝拔出手槍並向呂偉成開槍的過程。

證人進一步表示，黃燦輝在開槍後，隨即逃離現場。他隨後向警方報案，並協助警方展開調查。

# 協助商人解決恢復結匯問題

【本報訊】在黃燦輝謀殺呂偉成案中，一名證人目擊了案發經過。證人表示，他當時正在該涼茶店內，並目擊了黃燦輝拔出手槍並向呂偉成開槍的過程。

證人進一步表示，黃燦輝在開槍後，隨即逃離現場。他隨後向警方報案，並協助警方展開調查。

# 協助商人解決恢復結匯問題

【本報訊】在黃燦輝謀殺呂偉成案中，一名證人目擊了案發經過。證人表示，他當時正在該涼茶店內，並目擊了黃燦輝拔出手槍並向呂偉成開槍的過程。

證人進一步表示，黃燦輝在開槍後，隨即逃離現場。他隨後向警方報案，並協助警方展開調查。

# 協助商人解決恢復結匯問題

【本報訊】在黃燦輝謀殺呂偉成案中，一名證人目擊了案發經過。證人表示，他當時正在該涼茶店內，並目擊了黃燦輝拔出手槍並向呂偉成開槍的過程。

證人進一步表示，黃燦輝在開槍後，隨即逃離現場。他隨後向警方報案，並協助警方展開調查。

# 協助商人解決恢復結匯問題

【本報訊】在黃燦輝謀殺呂偉成案中，一名證人目擊了案發經過。證人表示，他當時正在該涼茶店內，並目擊了黃燦輝拔出手槍並向呂偉成開槍的過程。

證人進一步表示，黃燦輝在開槍後，隨即逃離現場。他隨後向警方報案，並協助警方展開調查。

# 協助商人解決恢復結匯問題

【本報訊】在黃燦輝謀殺呂偉成案中，一名證人目擊了案發經過。證人表示，他當時正在該涼茶店內，並目擊了黃燦輝拔出手槍並向呂偉成開槍的過程。

證人進一步表示，黃燦輝在開槍後，隨即逃離現場。他隨後向警方報案，並協助警方展開調查。

# 協助商人解決恢復結匯問題

【本報訊】在黃燦輝謀殺呂偉成案中，一名證人目擊了案發經過。證人表示，他當時正在該涼茶店內，並目擊了黃燦輝拔出手槍並向呂偉成開槍的過程。

證人進一步表示，黃燦輝在開槍後，隨即逃離現場。他隨後向警方報案，並協助警方展開調查。

# 協助商人解決恢復結匯問題

【本報訊】在黃燦輝謀殺呂偉成案中，一名證人目擊了案發經過。證人表示，他當時正在該涼茶店內，並目擊了黃燦輝拔出手槍並向呂偉成開槍的過程。

證人進一步表示，黃燦輝在開槍後，隨即逃離現場。他隨後向警方報案，並協助警方展開調查。

# 協助商人解決恢復結匯問題

【本報訊】在黃燦輝謀殺呂偉成案中，一名證人目擊了案發經過。證人表示，他當時正在該涼茶店內，並目擊了黃燦輝拔出手槍並向呂偉成開槍的過程。

證人進一步表示，黃燦輝在開槍後，隨即逃離現場。他隨後向警方報案，並協助警方展開調查。

# 協助商人解決恢復結匯問題

【本報訊】在黃燦輝謀殺呂偉成案中，一名證人目擊了案發經過。證人表示，他當時正在該涼茶店內，並目擊了黃燦輝拔出手槍並向呂偉成開槍的過程。

證人進一步表示，黃燦輝在開槍後，隨即逃離現場。他隨後向警方報案，並協助警方展開調查。

# 協助商人解決恢復結匯問題

【本報訊】在黃燦輝謀殺呂偉成案中，一名證人目擊了案發經過。證人表示，他當時正在該涼茶店內，並目擊了黃燦輝拔出手槍並向呂偉成開槍的過程。

證人進一步表示，黃燦輝在開槍後，隨即逃離現場。他隨後向警方報案，並協助警方展開調查。

# 協助商人解決恢復結匯問題

【本報訊】在黃燦輝謀殺呂偉成案中，一名證人目擊了案發經過。證人表示，他當時正在該涼茶店內，並目擊了黃燦輝拔出手槍並向呂偉成開槍的過程。

證人進一步表示，黃燦輝在開槍後，隨即逃離現場。他隨後向警方報案，並協助警方展開調查。

# 協助商人解決恢復結匯問題

【本報訊】在黃燦輝謀殺呂偉成案中，一名證人目擊了案發經過。證人表示，他當時正在該涼茶店內，並目擊了黃燦輝拔出手槍並向呂偉成開槍的過程。

證人進一步表示，黃燦輝在開槍後，隨即逃離現場。他隨後向警方報案，並協助警方展開調查。

# 協助商人解決恢復結匯問題

【本報訊】在黃燦輝謀殺呂偉成案中，一名證人目擊了案發經過。證人表示，他當時正在該涼茶店內，並目擊了黃燦輝拔出手槍並向呂偉成開槍的過程。

證人進一步表示，黃燦輝在開槍後，隨即逃離現場。他隨後向警方報案，並協助警方展開調查。

# 協助商人解決恢復結匯問題

【本報訊】在黃燦輝謀殺呂偉成案中，一名證人目擊了案發經過。證人表示，他當時正在該涼茶店內，並目擊了黃燦輝拔出手槍並向呂偉成開槍的過程。

證人進一步表示，黃燦輝在開槍後，隨即逃離現場。他隨後向警方報案，並協助警方展開調查。

# 協助商人解決恢復結匯問題

【本報訊】在黃燦輝謀殺呂偉成案中，一名證人目擊了案發經過。證人表示，他當時正在該涼茶店內，並目擊了黃燦輝拔出手槍並向呂偉成開槍的過程。

證人進一步表示，黃燦輝在開槍後，隨即逃離現場。他隨後向警方報案，並協助警方展開調查。

# 協助商人解決恢復結匯問題

【本報訊】在黃燦輝謀殺呂偉成案中，一名證人目擊了案發經過。證人表示，他當時正在該涼茶店內，並目擊了黃燦輝拔出手槍並向呂偉成開槍的過程。

證人進一步表示，黃燦輝在開槍後，隨即逃離現場。他隨後向警方報案，並協助警方展開調查。

# 協助商人解決恢復結匯問題

【本報訊】在黃燦輝謀殺呂偉成案中，一名證人目擊了案發經過。證人表示，他當時正在該涼茶店內，並目擊了黃燦輝拔出手槍並向呂偉成開槍的過程。

證人進一步表示，黃燦輝在開槍後，隨即逃離現場。他隨後向警方報案，並協助警方展開調查。

# 協助商人解決恢復結匯問題

【本報訊】在黃燦輝謀殺呂偉成案中，一名證人目擊了案發經過。證人表示，他當時正在該涼茶店內，並目擊了黃燦輝拔出手槍並向呂偉成開槍的過程。

證人進一步表示，黃燦輝在開槍後，隨即逃離現場。他隨後向警方報案，並協助警方展開調查。

# 協助商人解決恢復結匯問題

【本報訊】在黃燦輝謀殺呂偉成案中，一名證人目擊了案發經過。證人表示，他當時正在該涼茶店內，並目擊了黃燦輝拔出手槍並向呂偉成開槍的過程。

證人進一步表示，黃燦輝在開槍後，隨即逃離現場。他隨後向警方報案，並協助警方展開調查。

# 協助商人解決恢復結匯問題

【本報訊】在黃燦輝謀殺呂偉成案中，一名證人目擊了案發經過。證人表示，他當時正在該涼茶店內，並目擊了黃燦輝拔出手槍並向呂偉成開槍的過程。

證人進一步表示，黃燦輝在開槍後，隨即逃離現場。他隨後向警方報案，並協助警方展開調查。

# 協助商人解決恢復結匯問題

【本報訊】在黃燦輝謀殺呂偉成案中，一名證人目擊了案發經過。證人表示，他當時正在該涼茶店內，並目擊了黃燦輝拔出手槍並向呂偉成開槍的過程。

證人進一步表示，黃燦輝在開槍後，隨即逃離現場。他隨後向警方報案，並協助警方展開調查。

# 協助商人解決恢復結匯問題

【本報訊】在黃燦輝謀殺呂偉成案中，一名證人目擊了案發經過。證人表示，他當時正在該涼茶店內，並目擊了黃燦輝拔出手槍並向呂偉成開槍的過程。

證人進一步表示，黃燦輝在開槍後，隨即逃離現場。他隨後向警方報案，並協助警方展開調查。

## 黃埔唐樓

九龍紅磡寶其利街 步行一分鐘可到紅磡碼頭交通方便

座號	數	原價	銀價
A	309, 409, 509, 809	\$34,510	\$24,100
A	310, 410, 510, 1510	\$27,000	\$18,900
B	310, 510, 910, 1310	\$21,950	\$22,300
B	311, 611, 811, 911	\$24,720	\$18,000
B	312, 712, 912, 1512	\$22,700	\$18,000
C	309, 509, 609, 809	\$34,000	\$23,800
C	310, 410, 610, 910	\$26,500	\$18,600
C	103 地下舖位	\$9,260	\$6,500
C	104 地下舖位	\$62,320	\$37,400
C	105 地下舖位	\$109,580	\$65,700

特價酬賓 入伙之喜

本樓現已領有入伙執照，各界人士如欲購買，請向本樓經理洽談。本樓位於九龍紅磡寶其利街，交通便利，環境優美，是您投資或自住的首選。

周大福珠寶金行有限公司 電話：223942, 223943

萬安置業有限公司 電話：433523

或本樓地產辦事處 電話：631493

## 茶祿寶

罐庄 紅牌

茶色最靚 精裝鐵罐色裝 保持新鮮香味

Brooke Bond Tea Red Label

總代理：德惠寶洋行

## 租急廠工

貨訂客遊接迎伙入擁峰日連家廠

租治即請，地基財生，強特量產，請易人工，價兩陸水，實皆面四

五三九一四八：話電 司公築建業興：問詢請形情細詳

六六九一四八

香港地產有限公司 地址：香港中環皇后大道中 電話：999 9999

永毅大樓 兩層一層 每層由：\$10,800 起

原價：\$23,200- 折實：\$15,080- 首期付：\$4,380- 每月只供：\$124起

貸款買樓 平過交租

地址：新界沙田大圍 電話：771113

都城地產有限公司 地址：新界沙田大圍 電話：220305, 224900







聞

氏  
氏  
女  
更妙  
柳端周  
**調聖**  
愛玉適劉孫  
志平廣臨韓寧健新  
惠珍適李  
重慶  
新底  
孫女  
孫女  
敬真  
翠梅  
男曾孫  
范民  
湛基  
湛昌  
蘇賢  
泣告

謝  
教友  
感謹此鳴  
裨

東君澤  
登家屬立叩

外曾孫 岑國勳 自明燕 外曾孫女 區敏慧 區敏怡 姪錫禧 拭淚司



# 痙攣兒童 康復中心

## 設備完善 港督主持啓用

### 交由紅十字會接收管理

【本報訊】港督麥理浩爵士昨日主持啓用的「痙攣兒童康復中心」，係由紅十字會接收管理。該中心位於九龍彌敦道四一四號，佔地一萬二千餘平方呎，內設有六個治療室，並設有物理治療室、職業治療室、音樂治療室、戲劇治療室、繪畫治療室及手工藝治療室。中心並設有圖書館、遊戲室及康樂室。中心之建築設計，係由著名建築師設計，其設計理念，係以「治療」為中心，而非以「康復」為中心。中心之設備，係由紅十字會提供，其設備之完善，可與世界任何一間痙攣兒童康復中心媲美。中心之成立，將為全港痙攣兒童提供一個良好之康復環境，並可為其家屬提供一個良好之休息場所。中心之成立，亦將為社會人士提供一個良好之教育場所，並可為其家屬提供一個良好之休息場所。中心之成立，亦將為社會人士提供一個良好之教育場所，並可為其家屬提供一個良好之休息場所。

## 痙攣症仍嚴重

### 一月份死亡者二〇一人

【本報訊】痙攣症仍嚴重，一月份死亡者二〇一人。據衛生局統計，一九九一年一月，全港共有二〇名痙攣兒童死亡。其中，男十名，女十名。死因均為痙攣症引起之併發症。衛生局呼籲社會人士，應多關注痙攣兒童之康復工作，並應多為痙攣兒童提供一個良好之康復環境。

## 聘請教師

### 榮德書院

榮德書院現聘請教師，凡有意應聘者，請將履歷表及學歷證明，寄往本報轉交榮德書院。本報地址：九龍彌敦道四一四號。

## 世界最大

### Gulf

世界最大之Gulf，現已遷往新址。新址位於九龍彌敦道四一四號。Gulf之新址，設備完善，服務周到，歡迎各界人士光臨。

## 廣生行有限公司

### 開派下半年股息通告

廣生行有限公司現已開派下半年股息。凡持有本公司股票之股東，請於一九九一年三月三十一日前，將股票及股息單，寄往本公司。本公司地址：九龍彌敦道四一四號。

## 廣東銀行有限公司

### 股東尋常年會通告

廣東銀行有限公司現已召開股東尋常年會。凡持有本公司股票之股東，請於一九九一年三月三十一日前，出席年會。本公司地址：九龍彌敦道四一四號。

## 北環行友

北環行友，現已遷往新址。新址位於九龍彌敦道四一四號。北環行友之新址，設備完善，服務周到，歡迎各界人士光臨。

## 崔寶源謹啟

崔寶源謹啟，現已遷往新址。新址位於九龍彌敦道四一四號。崔寶源之新址，設備完善，服務周到，歡迎各界人士光臨。

## 張國天醫務所遷址通告

張國天醫務所現已遷往新址。新址位於九龍彌敦道四一四號。張國天醫務所之新址，設備完善，服務周到，歡迎各界人士光臨。

## 新西蘭

新西蘭，現已遷往新址。新址位於九龍彌敦道四一四號。新西蘭之新址，設備完善，服務周到，歡迎各界人士光臨。

## 聘請甲級女教師

聘請甲級女教師，凡有意應聘者，請將履歷表及學歷證明，寄往本報轉交。本報地址：九龍彌敦道四一四號。

## 徵聘助理舍監

徵聘助理舍監，凡有意應聘者，請將履歷表及學歷證明，寄往本報轉交。本報地址：九龍彌敦道四一四號。

## 天星小輪有限公司

### 週年常會通告股東啟事

天星小輪有限公司現已召開週年常會。凡持有本公司股票之股東，請於一九九一年三月三十一日前，出席常會。本公司地址：九龍彌敦道四一四號。

## 大坑西徙置區街坊福利會公告

大坑西徙置區街坊福利會公告，凡持有本公司股票之股東，請於一九九一年三月三十一日前，出席常會。本公司地址：九龍彌敦道四一四號。

## 香港高等法院遺產案

香港高等法院遺產案，凡有意應聘者，請將履歷表及學歷證明，寄往本報轉交。本報地址：九龍彌敦道四一四號。

## 生意轉讓聲明

生意轉讓聲明，凡有意應聘者，請將履歷表及學歷證明，寄往本報轉交。本報地址：九龍彌敦道四一四號。

## 更換姓名啟事

更換姓名啟事，凡有意應聘者，請將履歷表及學歷證明，寄往本報轉交。本報地址：九龍彌敦道四一四號。

## 離職啟事

離職啟事，凡有意應聘者，請將履歷表及學歷證明，寄往本報轉交。本報地址：九龍彌敦道四一四號。

## 離職啟事

離職啟事，凡有意應聘者，請將履歷表及學歷證明，寄往本報轉交。本報地址：九龍彌敦道四一四號。

## 離職啟事

離職啟事，凡有意應聘者，請將履歷表及學歷證明，寄往本報轉交。本報地址：九龍彌敦道四一四號。

## 離職啟事

離職啟事，凡有意應聘者，請將履歷表及學歷證明，寄往本報轉交。本報地址：九龍彌敦道四一四號。

## 離職啟事

離職啟事，凡有意應聘者，請將履歷表及學歷證明，寄往本報轉交。本報地址：九龍彌敦道四一四號。

## 離職啟事

離職啟事，凡有意應聘者，請將履歷表及學歷證明，寄往本報轉交。本報地址：九龍彌敦道四一四號。

## 離職啟事

離職啟事，凡有意應聘者，請將履歷表及學歷證明，寄往本報轉交。本報地址：九龍彌敦道四一四號。

## 香港高等法院遺產案

香港高等法院遺產案，凡有意應聘者，請將履歷表及學歷證明，寄往本報轉交。本報地址：九龍彌敦道四一四號。

## 更換姓名啟事

更換姓名啟事，凡有意應聘者，請將履歷表及學歷證明，寄往本報轉交。本報地址：九龍彌敦道四一四號。

## 離職啟事

離職啟事，凡有意應聘者，請將履歷表及學歷證明，寄往本報轉交。本報地址：九龍彌敦道四一四號。

## 離職啟事

離職啟事，凡有意應聘者，請將履歷表及學歷證明，寄往本報轉交。本報地址：九龍彌敦道四一四號。

## 離職啟事

離職啟事，凡有意應聘者，請將履歷表及學歷證明，寄往本報轉交。本報地址：九龍彌敦道四一四號。

## 離職啟事

離職啟事，凡有意應聘者，請將履歷表及學歷證明，寄往本報轉交。本報地址：九龍彌敦道四一四號。

## 離職啟事

離職啟事，凡有意應聘者，請將履歷表及學歷證明，寄往本報轉交。本報地址：九龍彌敦道四一四號。

## 離職啟事

離職啟事，凡有意應聘者，請將履歷表及學歷證明，寄往本報轉交。本報地址：九龍彌敦道四一四號。

## 離職啟事

離職啟事，凡有意應聘者，請將履歷表及學歷證明，寄往本報轉交。本報地址：九龍彌敦道四一四號。

## 拍賣行拍賣廣告

拍賣行拍賣廣告，凡有意應聘者，請將履歷表及學歷證明，寄往本報轉交。本報地址：九龍彌敦道四一四號。

## 拍賣行拍賣廣告

拍賣行拍賣廣告，凡有意應聘者，請將履歷表及學歷證明，寄往本報轉交。本報地址：九龍彌敦道四一四號。

## 拍賣行拍賣廣告

拍賣行拍賣廣告，凡有意應聘者，請將履歷表及學歷證明，寄往本報轉交。本報地址：九龍彌敦道四一四號。

## 拍賣行拍賣廣告

拍賣行拍賣廣告，凡有意應聘者，請將履歷表及學歷證明，寄往本報轉交。本報地址：九龍彌敦道四一四號。

## 拍賣行拍賣廣告

拍賣行拍賣廣告，凡有意應聘者，請將履歷表及學歷證明，寄往本報轉交。本報地址：九龍彌敦道四一四號。

## 拍賣行拍賣廣告

拍賣行拍賣廣告，凡有意應聘者，請將履歷表及學歷證明，寄往本報轉交。本報地址：九龍彌敦道四一四號。

## 拍賣行拍賣廣告

拍賣行拍賣廣告，凡有意應聘者，請將履歷表及學歷證明，寄往本報轉交。本報地址：九龍彌敦道四一四號。

## 拍賣行拍賣廣告

拍賣行拍賣廣告，凡有意應聘者，請將履歷表及學歷證明，寄往本報轉交。本報地址：九龍彌敦道四一四號。

## 拍賣行拍賣廣告

拍賣行拍賣廣告，凡有意應聘者，請將履歷表及學歷證明，寄往本報轉交。本報地址：九龍彌敦道四一四號。







本港新聞

孫秉樞在青山獅子會  
講東華三院行政制度

行集中管理制，新設五個特殊部門，行政效能增加，且減少消耗。

【本報訊】東華三院主席孫秉樞，昨（廿）日在青山獅子會，向該會會員及各界人士，介紹東華三院行政制度。孫氏在會中，曾詳述三院行政制度之沿革，及目前之行政制度。孫氏指出，三院行政制度，係由一九四九年開始，由主席親自領導，並由主席任命各部門主管，負責各部門之行政工作。孫氏並指出，三院行政制度，係由主席親自領導，並由主席任命各部門主管，負責各部門之行政工作。孫氏並指出，三院行政制度，係由主席親自領導，並由主席任命各部門主管，負責各部門之行政工作。

首屆新員就職禮

高級行政官監誓 梁志剛任主席

【本報訊】首屆新員就職禮，昨（廿）日在九龍會議中心舉行。梁志剛主席在會中，曾致詞勉勵新員，並指出新員應以服務社會為宗旨，並應以誠實為本，並應以勤奮為要。梁氏並指出，新員應以服務社會為宗旨，並應以誠實為本，並應以勤奮為要。

土風舞  
婦女局良保  
會野火

【本報訊】婦女局良保會，昨（廿）日在會中，曾舉行土風舞表演。該會並指出，土風舞表演，係由該會會員親自表演，並由該會主席親自領導。該會並指出，土風舞表演，係由該會會員親自表演，並由該會主席親自領導。

今年特別早  
黃花魚上市

【本報訊】黃花魚上市，今年特別早。據悉，黃花魚上市，係由該會會員親自表演，並由該會主席親自領導。該會並指出，黃花魚上市，係由該會會員親自表演，並由該會主席親自領導。

港聯青社餐會

毛叔牧師講馬來西亞

【本報訊】港聯青社餐會，昨（廿）日在會中，曾舉行餐會。該會並指出，餐會係由該會會員親自表演，並由該會主席親自領導。該會並指出，餐會係由該會會員親自表演，並由該會主席親自領導。

九龍金飾商會  
十二屆新員就職

主席報告去年業務大致平穩

【本報訊】九龍金飾商會，昨（廿）日在會中，曾舉行十二屆新員就職禮。該會主席在會中，曾致詞勉勵新員，並指出新員應以服務社會為宗旨，並應以誠實為本，並應以勤奮為要。

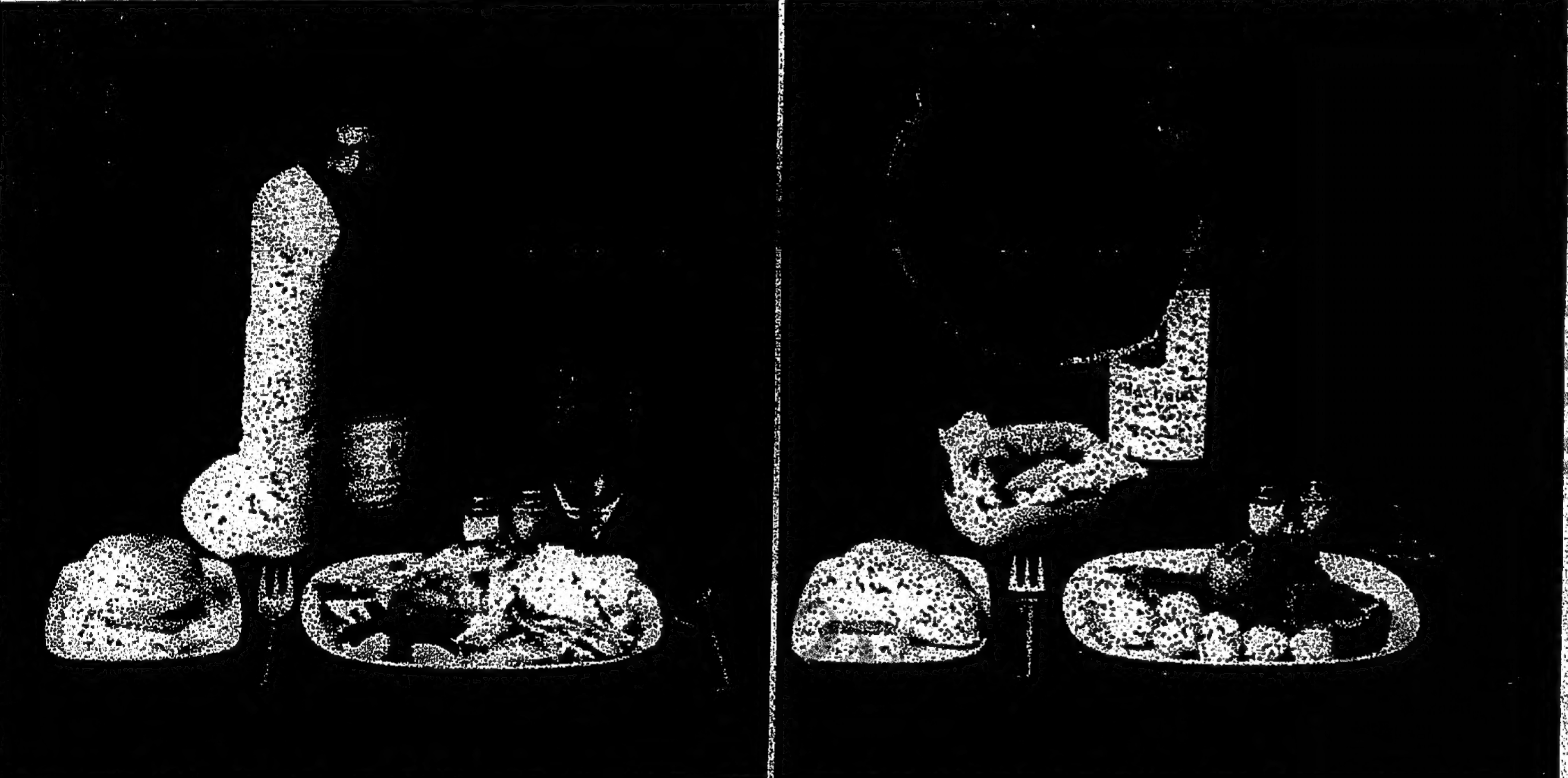
聯歡敬老大會

【本報訊】聯歡敬老大會，昨（廿）日在會中，曾舉行聯歡敬老大會。該會並指出，聯歡敬老大會，係由該會會員親自表演，並由該會主席親自領導。

大會節目

【本報訊】大會節目，昨（廿）日在會中，曾舉行大會節目。該會並指出，大會節目，係由該會會員親自表演，並由該會主席親自領導。

我為什麼選搭泰航？  
因為泰航機上每餐膳食，必包括  
四道精美菜餚



泰國國際航空公司  
THAI INTERNATIONAL  
香港德輔道中 電話 225171 九龍半島酒店 電話 664593  
曼谷、東京、大阪、台北、馬尼拉、香港、吉隆坡、星加坡、耶加達、西貢、仰光、暹羅、加爾各答、檳城

Style and Quality Underwear  
HING'S  
興士牌 新型內衣·適體耐用  
紗質最靚·橡根柔細  
百利恒織造廠 電話: 860286-861218



# 本港新聞

## 香港仔晨運之友

### 春節聯歡熱熱鬧

#### 敬老尊賢 介紹飲水步行之益

##### 並派發「步行運動」

###### 敬老尊賢 介紹飲水步行之益

###### 並派發「步行運動」

###### 敬老尊賢 介紹飲水步行之益

###### 並派發「步行運動」

###### 敬老尊賢 介紹飲水步行之益

###### 並派發「步行運動」

###### 敬老尊賢 介紹飲水步行之益

###### 並派發「步行運動」

###### 敬老尊賢 介紹飲水步行之益

###### 並派發「步行運動」

###### 敬老尊賢 介紹飲水步行之益

###### 並派發「步行運動」

###### 敬老尊賢 介紹飲水步行之益

###### 並派發「步行運動」

###### 敬老尊賢 介紹飲水步行之益

###### 並派發「步行運動」

###### 敬老尊賢 介紹飲水步行之益

###### 並派發「步行運動」

###### 敬老尊賢 介紹飲水步行之益

###### 並派發「步行運動」

###### 敬老尊賢 介紹飲水步行之益

###### 並派發「步行運動」

###### 敬老尊賢 介紹飲水步行之益

###### 並派發「步行運動」

###### 敬老尊賢 介紹飲水步行之益

###### 並派發「步行運動」

###### 敬老尊賢 介紹飲水步行之益

###### 並派發「步行運動」

（本報記者採訪）香港仔晨運之友，為慶祝春節，特於二月二日（星期日）上午十時，在太古廣場舉行聯歡活動。當日上午九時，晨運之友已陸續抵達太古廣場，場面熱鬧。是次聯歡活動，由晨運之友主席李國章主持。李主席在致辭時，首先向在場的晨運之友致以新年的問候，並感謝大家對晨運之友的支持。他並介紹了晨運之友的宗旨，即透過步行運動，促進會員的健康，並加強會員之間的聯繫。李主席並介紹了晨運之友的服務，包括提供飲水、派發「步行運動」等。他並表示，晨運之友將繼續努力，為會員提供優質的服務。聯歡活動在歡樂的氣氛中進行，會員們在李主席的帶領下，共同慶祝春節。活動在下午一時許圓滿結束。晨運之友主席李國章表示，晨運之友將繼續努力，為會員提供優質的服務。

（本報記者採訪）香港仔晨運之友，為慶祝春節，特於二月二日（星期日）上午十時，在太古廣場舉行聯歡活動。當日上午九時，晨運之友已陸續抵達太古廣場，場面熱鬧。是次聯歡活動，由晨運之友主席李國章主持。李主席在致辭時，首先向在場的晨運之友致以新年的問候，並感謝大家對晨運之友的支持。他並介紹了晨運之友的宗旨，即透過步行運動，促進會員的健康，並加強會員之間的聯繫。李主席並介紹了晨運之友的服務，包括提供飲水、派發「步行運動」等。他並表示，晨運之友將繼續努力，為會員提供優質的服務。聯歡活動在歡樂的氣氛中進行，會員們在李主席的帶領下，共同慶祝春節。活動在下午一時許圓滿結束。晨運之友主席李國章表示，晨運之友將繼續努力，為會員提供優質的服務。

（本報記者採訪）香港仔晨運之友，為慶祝春節，特於二月二日（星期日）上午十時，在太古廣場舉行聯歡活動。當日上午九時，晨運之友已陸續抵達太古廣場，場面熱鬧。是次聯歡活動，由晨運之友主席李國章主持。李主席在致辭時，首先向在場的晨運之友致以新年的問候，並感謝大家對晨運之友的支持。他並介紹了晨運之友的宗旨，即透過步行運動，促進會員的健康，並加強會員之間的聯繫。李主席並介紹了晨運之友的服務，包括提供飲水、派發「步行運動」等。他並表示，晨運之友將繼續努力，為會員提供優質的服務。聯歡活動在歡樂的氣氛中進行，會員們在李主席的帶領下，共同慶祝春節。活動在下午一時許圓滿結束。晨運之友主席李國章表示，晨運之友將繼續努力，為會員提供優質的服務。

（本報記者採訪）香港仔晨運之友，為慶祝春節，特於二月二日（星期日）上午十時，在太古廣場舉行聯歡活動。當日上午九時，晨運之友已陸續抵達太古廣場，場面熱鬧。是次聯歡活動，由晨運之友主席李國章主持。李主席在致辭時，首先向在場的晨運之友致以新年的問候，並感謝大家對晨運之友的支持。他並介紹了晨運之友的宗旨，即透過步行運動，促進會員的健康，並加強會員之間的聯繫。李主席並介紹了晨運之友的服務，包括提供飲水、派發「步行運動」等。他並表示，晨運之友將繼續努力，為會員提供優質的服務。聯歡活動在歡樂的氣氛中進行，會員們在李主席的帶領下，共同慶祝春節。活動在下午一時許圓滿結束。晨運之友主席李國章表示，晨運之友將繼續努力，為會員提供優質的服務。

（本報記者採訪）香港仔晨運之友，為慶祝春節，特於二月二日（星期日）上午十時，在太古廣場舉行聯歡活動。當日上午九時，晨運之友已陸續抵達太古廣場，場面熱鬧。是次聯歡活動，由晨運之友主席李國章主持。李主席在致辭時，首先向在場的晨運之友致以新年的問候，並感謝大家對晨運之友的支持。他並介紹了晨運之友的宗旨，即透過步行運動，促進會員的健康，並加強會員之間的聯繫。李主席並介紹了晨運之友的服務，包括提供飲水、派發「步行運動」等。他並表示，晨運之友將繼續努力，為會員提供優質的服務。聯歡活動在歡樂的氣氛中進行，會員們在李主席的帶領下，共同慶祝春節。活動在下午一時許圓滿結束。晨運之友主席李國章表示，晨運之友將繼續努力，為會員提供優質的服務。

## 民安服務處通告

### 青年福利獎券

#### 林振振夫人昨頒發獎品

##### （本報記者採訪）香港仔晨運之友

###### （本報記者採訪）香港仔晨運之友

## 本港社會服務

### 本港未來的社會服務工作

#### （本報記者採訪）香港仔晨運之友

##### （本報記者採訪）香港仔晨運之友

###### （本報記者採訪）香港仔晨運之友

## 青年福利獎券

### 林振振夫人昨頒發獎品

#### （本報記者採訪）香港仔晨運之友

##### （本報記者採訪）香港仔晨運之友

###### （本報記者採訪）香港仔晨運之友

## 本港未來的社會服務工作

### （本報記者採訪）香港仔晨運之友

#### （本報記者採訪）香港仔晨運之友

##### （本報記者採訪）香港仔晨運之友

###### （本報記者採訪）香港仔晨運之友

## 本港未來的社會服務工作

### （本報記者採訪）香港仔晨運之友

#### （本報記者採訪）香港仔晨運之友

##### （本報記者採訪）香港仔晨運之友

###### （本報記者採訪）香港仔晨運之友

## 本港未來的社會服務工作

### （本報記者採訪）香港仔晨運之友

#### （本報記者採訪）香港仔晨運之友

##### （本報記者採訪）香港仔晨運之友

###### （本報記者採訪）香港仔晨運之友

## 本港未來的社會服務工作

### （本報記者採訪）香港仔晨運之友

#### （本報記者採訪）香港仔晨運之友

##### （本報記者採訪）香港仔晨運之友

###### （本報記者採訪）香港仔晨運之友

## 本港未來的社會服務工作

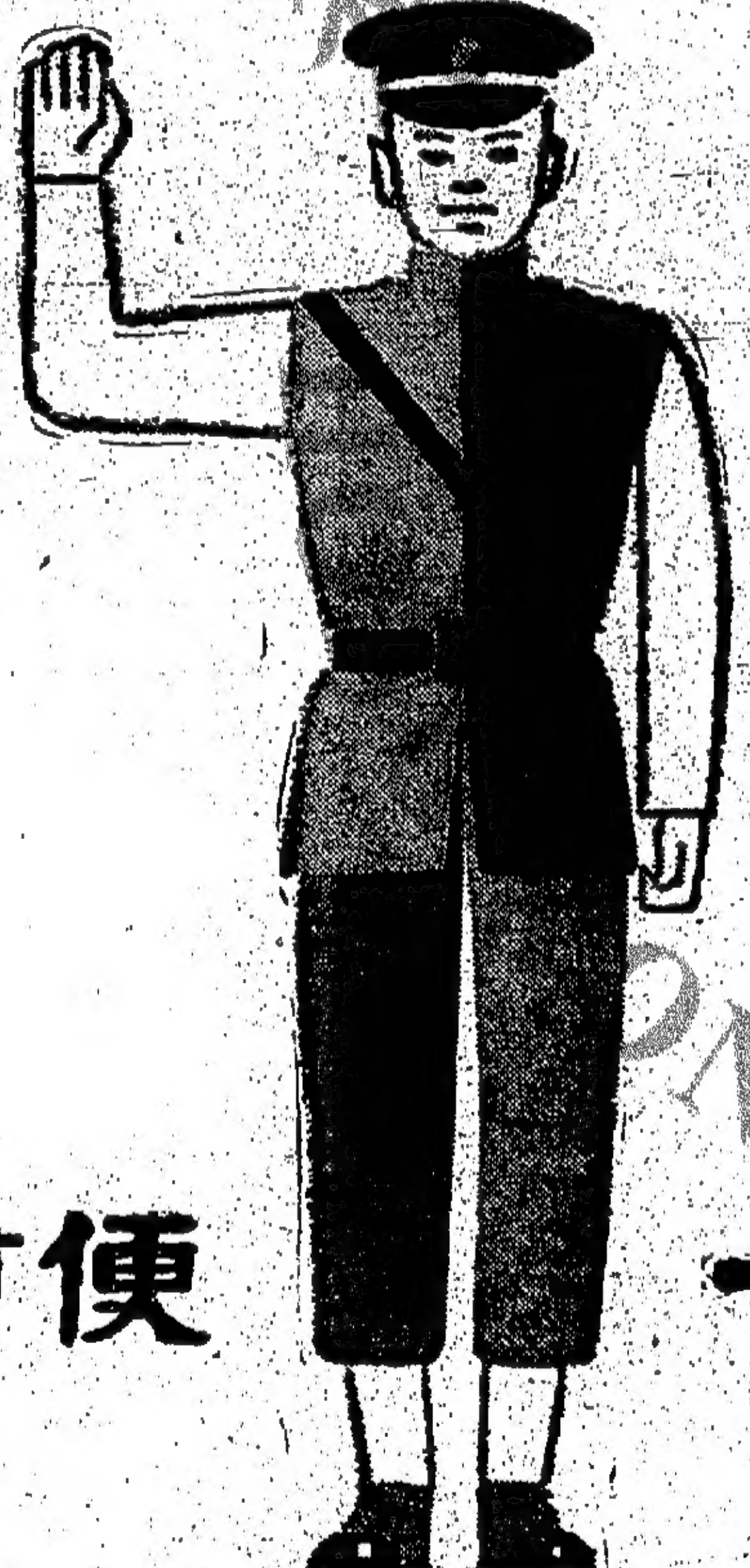
### （本報記者採訪）香港仔晨運之友

#### （本報記者採訪）香港仔晨運之友

##### （本報記者採訪）香港仔晨運之友

###### （本報記者採訪）香港仔晨運之友

# 一舉兩得！



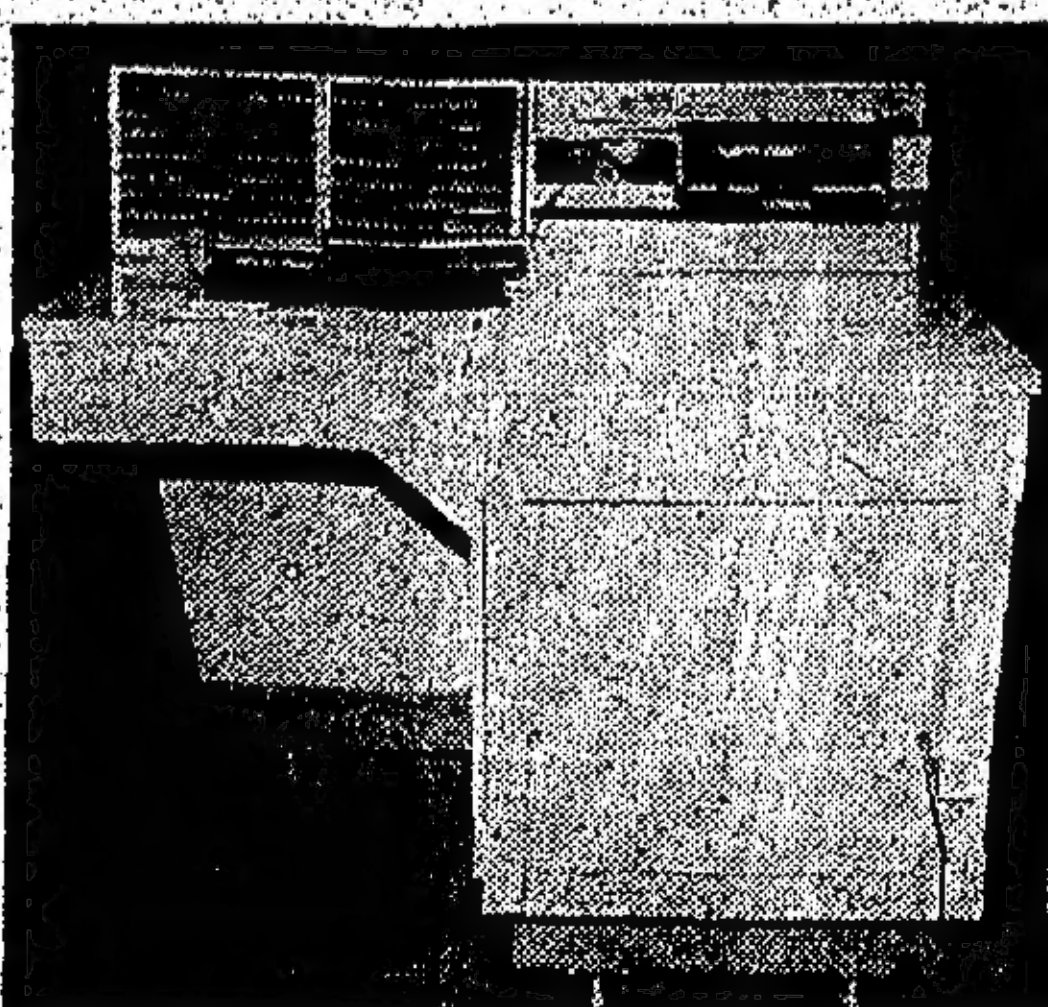
經濟簡便

一物兩利

## 蘭克施樂新創製影印/複印機

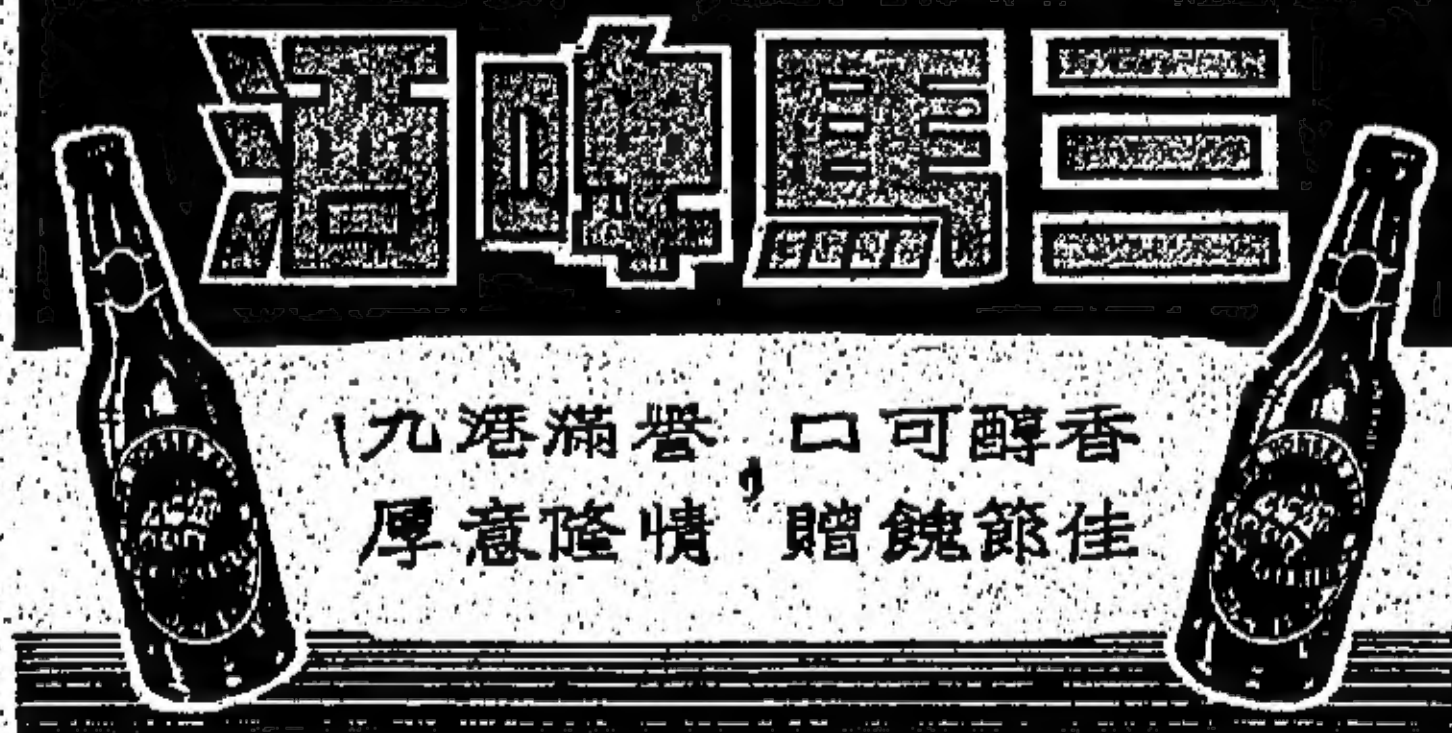
究竟是什麼？  
這是蘭克施樂新創製的複印機，具有影印機與複印機之雙重用途。  
有何不同之處？  
其重要點一經比較，便悉其優異之處。而知有所選擇。例如：一、文件需要副件五張的話：用影印機，固然是便利，但用原本複印，但全部五張的副本，每張的費用都是一樣。用複印機，固然是經濟，但每張副本的費用，是根據副本的張數而隨減。以往是便利或經濟兩者擇其一。

但如採用一部...  
蘭克施樂影印/複印機，  
便利與經濟，就可兼而有之。  
祇須將文件原本放入掛準副本數目，  
按動鈕，原文件便可立即直接  
玲瓏清楚複印於普通紙張上，副件永遠不變，第四張副本較第一張便宜一半，第十一張副本較第四張又便宜一半。  
效能卓越，不同凡响！



RANK XEROX

詢問詳情或參觀示範請撥電話：二二一四四接洽  
香港蘭克施樂有限公司  
香港皇后大道中太平行四樓  
蘭克施樂有限公司總屬蘭克施樂



三馬啤酒即日起  
由本行總代理購  
貨請撥電話 234161  
仁記洋行洋酒部

（本報記者採訪）香港仔晨運之友，為慶祝春節，特於二月二日（星期日）上午十時，在太古廣場舉行聯歡活動。當日上午九時，晨運之友已陸續抵達太古廣場，場面熱鬧。是次聯歡活動，由晨運之友主席李國章主持。李主席在致辭時，首先向在場的晨運之友致以新年的問候，並感謝大家對晨運之友的支持。他並介紹了晨運之友的宗旨，即透過步行運動，促進會員的健康，並加強會員之間的聯繫。李主席並介紹了晨運之友的服務，包括提供飲水、派發「步行運動」等。他並表示，晨運之友將繼續努力，為會員提供優質的服務。聯歡活動在歡樂的氣氛中進行，會員們在李主席的帶領下，共同慶祝春節。活動在下午一時許圓滿結束。晨運之友主席李國章表示，晨運之友將繼續努力，為會員提供優質的服務。







# 本報新聞

## 港督夫人昨視察 香港復康會事工

【特訊】港督夫人昨(二)日，偕同少校隨員夫人，由港督府乘車，前往復康會視察。復康會主席夫人，及各界代表，均前往迎接。夫人於下午三時，抵達復康會，隨即由主席夫人陪同，參觀該會之各項設施。夫人對復康會之各項設施，表示極大之興趣，並對該會之工作人員，表示極大之讚賞。夫人隨後，前往復康會之康樂中心，參觀該中心之各項設施。夫人對該中心之各項設施，表示極大之興趣，並對該中心之工作人員，表示極大之讚賞。夫人隨後，前往復康會之康樂中心，參觀該中心之各項設施。夫人對該中心之各項設施，表示極大之興趣，並對該中心之工作人員，表示極大之讚賞。



港督夫人昨(二)日，偕同少校隨員夫人，由港督府乘車，前往復康會視察。

## 減免物業釐印稅 將刺激地產市場

【特訊】地產商會昨接獲地稅局通知，地稅局將於下月一日起，減免物業釐印稅。地稅局表示，此項減免，旨在刺激地產市場，並減輕地產商之負擔。地產商會對此表示歡迎，並認為此項減免，將有助於地產市場之復甦。地稅局表示，此項減免，旨在刺激地產市場，並減輕地產商之負擔。地產商會對此表示歡迎，並認為此項減免，將有助於地產市場之復甦。

## 白花油慈善會 上月派七萬八千元

【特訊】白花油慈善會，上月派發慈善金七萬八千元，資助各項慈善事業。該會表示，此項慈善金，將用於資助各項慈善事業，並幫助有需要之人士。該會表示，此項慈善金，將用於資助各項慈善事業，並幫助有需要之人士。

## 工人旅遊運動 華西山牧師講

【特訊】華西山牧師，昨(二)日，在工人旅遊運動中，發表講話。牧師表示，工人旅遊運動，旨在促進工人之健康，並加強工人之團結。牧師表示，工人旅遊運動，旨在促進工人之健康，並加強工人之團結。

## 奧林比亞(香港)公司 格勞素任經理

【特訊】奧林比亞(香港)公司，昨(二)日，宣佈格勞素為該公司之經理。格勞素表示，他將致力於該公司之發展，並為客戶提供最佳之服務。格勞素表示，他將致力於該公司之發展，並為客戶提供最佳之服務。

## 日本參商來港 參觀考察

【特訊】日本參商，昨(二)日，來港參觀考察。參商表示，他們對香港之經濟發展，表示極大之興趣，並希望與香港之企業，建立合作關係。參商表示，他們對香港之經濟發展，表示極大之興趣，並希望與香港之企業，建立合作關係。

## 本月十一日聯歡 有遊藝抽獎已開席

【特訊】本月十一日聯歡會，昨(二)日，在華西山牧師館舉行。聯歡會中，有遊藝抽獎，並已開席。聯歡會中，有遊藝抽獎，並已開席。

## 格勞素任經理 法加斯調澳洲

【特訊】格勞素任經理，法加斯調澳洲。格勞素表示，他將致力於該公司之發展，並為客戶提供最佳之服務。法加斯表示，他將前往澳洲，繼續為該公司之發展，貢獻力量。格勞素表示，他將致力於該公司之發展，並為客戶提供最佳之服務。法加斯表示，他將前往澳洲，繼續為該公司之發展，貢獻力量。

## 九龍西扶輪社 謝錫奎訪港

【特訊】九龍西扶輪社，昨(二)日，舉行謝錫奎訪港。謝錫奎表示，他對九龍西扶輪社之發展，表示極大之興趣，並希望與該社之成員，建立合作關係。謝錫奎表示，他對九龍西扶輪社之發展，表示極大之興趣，並希望與該社之成員，建立合作關係。

## 觀音開庫盛會 元月廿六日舉行

【特訊】觀音開庫盛會，元月廿六日舉行。盛會中，有觀音菩薩之開庫儀式，並有各項盛會。盛會中，有觀音菩薩之開庫儀式，並有各項盛會。

## 本月十一日聯歡 有遊藝抽獎已開席

【特訊】本月十一日聯歡會，昨(二)日，在華西山牧師館舉行。聯歡會中，有遊藝抽獎，並已開席。聯歡會中，有遊藝抽獎，並已開席。

## 香港公共關係學會 宴泰國吳占美蒞港

【特訊】香港公共關係學會，昨(二)日，舉行宴會，宴泰國吳占美蒞港。吳占美表示，他對香港之公共關係發展，表示極大之興趣，並希望與香港之公共關係界，建立合作關係。吳占美表示，他對香港之公共關係發展，表示極大之興趣，並希望與香港之公共關係界，建立合作關係。

## 佛敎各團體同人 公祭陳靜濤老居士

【特訊】佛敎各團體同人，昨(二)日，舉行公祭陳靜濤老居士。公祭中，有陳靜濤老居士之遺像，並有各項公祭。公祭中，有陳靜濤老居士之遺像，並有各項公祭。

## 環球 春滿乾坤

【特訊】環球，春滿乾坤。環球表示，他將致力於該公司之發展，並為客戶提供最佳之服務。環球表示，他將致力於該公司之發展，並為客戶提供最佳之服務。

## 環球 春色滿

【特訊】環球，春色滿。環球表示，他將致力於該公司之發展，並為客戶提供最佳之服務。環球表示，他將致力於該公司之發展，並為客戶提供最佳之服務。

## 環球 春色滿

【特訊】環球，春色滿。環球表示，他將致力於該公司之發展，並為客戶提供最佳之服務。環球表示，他將致力於該公司之發展，並為客戶提供最佳之服務。

## 環球 春色滿

【特訊】環球，春色滿。環球表示，他將致力於該公司之發展，並為客戶提供最佳之服務。環球表示，他將致力於該公司之發展，並為客戶提供最佳之服務。

## 環球 春色滿

【特訊】環球，春色滿。環球表示，他將致力於該公司之發展，並為客戶提供最佳之服務。環球表示，他將致力於該公司之發展，並為客戶提供最佳之服務。

## 環球 春色滿

【特訊】環球，春色滿。環球表示，他將致力於該公司之發展，並為客戶提供最佳之服務。環球表示，他將致力於該公司之發展，並為客戶提供最佳之服務。

## 環球 春色滿

【特訊】環球，春色滿。環球表示，他將致力於該公司之發展，並為客戶提供最佳之服務。環球表示，他將致力於該公司之發展，並為客戶提供最佳之服務。

## 環球 春色滿

【特訊】環球，春色滿。環球表示，他將致力於該公司之發展，並為客戶提供最佳之服務。環球表示，他將致力於該公司之發展，並為客戶提供最佳之服務。

## 環球 春色滿

【特訊】環球，春色滿。環球表示，他將致力於該公司之發展，並為客戶提供最佳之服務。環球表示，他將致力於該公司之發展，並為客戶提供最佳之服務。

## 環球 春色滿

【特訊】環球，春色滿。環球表示，他將致力於該公司之發展，並為客戶提供最佳之服務。環球表示，他將致力於該公司之發展，並為客戶提供最佳之服務。

## 環球 春色滿

【特訊】環球，春色滿。環球表示，他將致力於該公司之發展，並為客戶提供最佳之服務。環球表示，他將致力於該公司之發展，並為客戶提供最佳之服務。

## 環球 春色滿

【特訊】環球，春色滿。環球表示，他將致力於該公司之發展，並為客戶提供最佳之服務。環球表示，他將致力於該公司之發展，並為客戶提供最佳之服務。

## 環球 春色滿

【特訊】環球，春色滿。環球表示，他將致力於該公司之發展，並為客戶提供最佳之服務。環球表示，他將致力於該公司之發展，並為客戶提供最佳之服務。



# 臺灣區展開角逐

## 海壩官小下午

### 囊括九項冠軍

劉美輝、施淑卿、雷鴻悅、成潔玲、招曼雲、梁曉斌、吳道榮、楊松興、李良鴻、陳雄及張潔貞分別獲元。

#### 粵語散文朗誦 諸立力獲冠軍

#### 何瑞珍佔鰲頭

【本報訊】由臺灣省教育廳主辦，海壩官小學承辦之「海壩官小學」學生粵語散文朗誦比賽，於昨日（二）日下午二時，在該校禮堂舉行。當日下午，各校學生踴躍參加，場面熱鬧。經過激烈角逐，結果如下：

第一組（一至三年級）：冠軍：劉美輝（海壩官小學）；亞軍：施淑卿（海壩官小學）；季軍：雷鴻悅（海壩官小學）。

第二組（四至六年級）：冠軍：成潔玲（海壩官小學）；亞軍：招曼雲（海壩官小學）；季軍：梁曉斌（海壩官小學）。

第三組（初中）：冠軍：吳道榮（海壩官小學）；亞軍：楊松興（海壩官小學）；季軍：李良鴻（海壩官小學）。

第四組（高中）：冠軍：陳雄（海壩官小學）；亞軍：張潔貞（海壩官小學）；季軍：（海壩官小學）。

#### 中文讚美詩齊唱

#### 聖士提反女校奪標

#### 「戴齡遐神父紀念盾」

香港仔工業學校聯

（本報訊）由香港仔工業學校聯合會主辦之「戴齡遐神父紀念盾」中文讚美詩齊唱比賽，於昨日（二）日下午二時，在該校禮堂舉行。當日下午，各校學生踴躍參加，場面熱鬧。經過激烈角逐，結果如下：

冠軍：聖士提反女校（聖士提反女校）；亞軍：（聖士提反女校）；季軍：（聖士提反女校）。

### 第十九屆 國際音樂節特輯





【本報訊】由香港仔工業學校聯合會主辦之「戴齡遐神父紀念盾」中文讚美詩齊唱比賽，於昨日（二）日下午二時，在該校禮堂舉行。當日下午，各校學生踴躍參加，場面熱鬧。經過激烈角逐，結果如下：

冠軍：聖士提反女校（聖士提反女校）；亞軍：（聖士提反女校）；季軍：（聖士提反女校）。

【本報訊】由香港仔工業學校聯合會主辦之「戴齡遐神父紀念盾」中文讚美詩齊唱比賽，於昨日（二）日下午二時，在該校禮堂舉行。當日下午，各校學生踴躍參加，場面熱鬧。經過激烈角逐，結果如下：

冠軍：聖士提反女校（聖士提反女校）；亞軍：（聖士提反女校）；季軍：（聖士提反女校）。



【本報訊】由香港仔工業學校聯合會主辦之「戴齡遐神父紀念盾」中文讚美詩齊唱比賽，於昨日（二）日下午二時，在該校禮堂舉行。當日下午，各校學生踴躍參加，場面熱鬧。經過激烈角逐，結果如下：

冠軍：聖士提反女校（聖士提反女校）；亞軍：（聖士提反女校）；季軍：（聖士提反女校）。



【本報訊】由香港仔工業學校聯合會主辦之「戴齡遐神父紀念盾」中文讚美詩齊唱比賽，於昨日（二）日下午二時，在該校禮堂舉行。當日下午，各校學生踴躍參加，場面熱鬧。經過激烈角逐，結果如下：

冠軍：聖士提反女校（聖士提反女校）；亞軍：（聖士提反女校）；季軍：（聖士提反女校）。



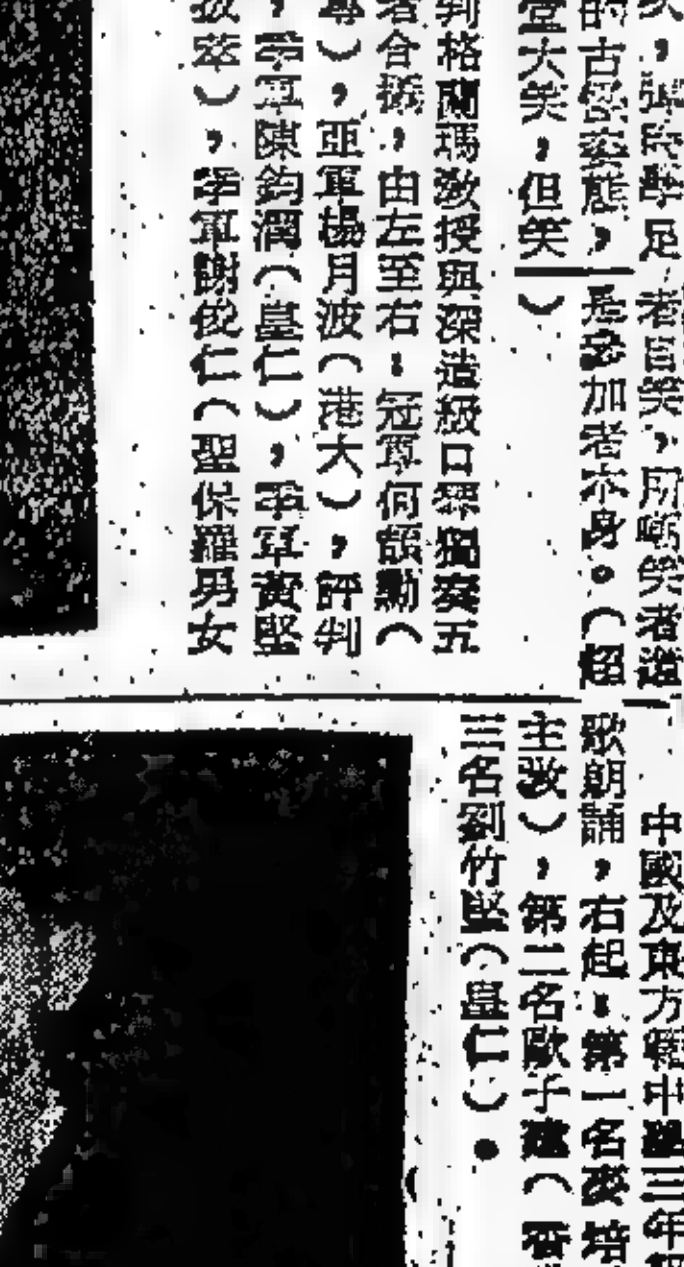
【本報訊】由香港仔工業學校聯合會主辦之「戴齡遐神父紀念盾」中文讚美詩齊唱比賽，於昨日（二）日下午二時，在該校禮堂舉行。當日下午，各校學生踴躍參加，場面熱鬧。經過激烈角逐，結果如下：

冠軍：聖士提反女校（聖士提反女校）；亞軍：（聖士提反女校）；季軍：（聖士提反女校）。



【本報訊】由香港仔工業學校聯合會主辦之「戴齡遐神父紀念盾」中文讚美詩齊唱比賽，於昨日（二）日下午二時，在該校禮堂舉行。當日下午，各校學生踴躍參加，場面熱鬧。經過激烈角逐，結果如下：

冠軍：聖士提反女校（聖士提反女校）；亞軍：（聖士提反女校）；季軍：（聖士提反女校）。

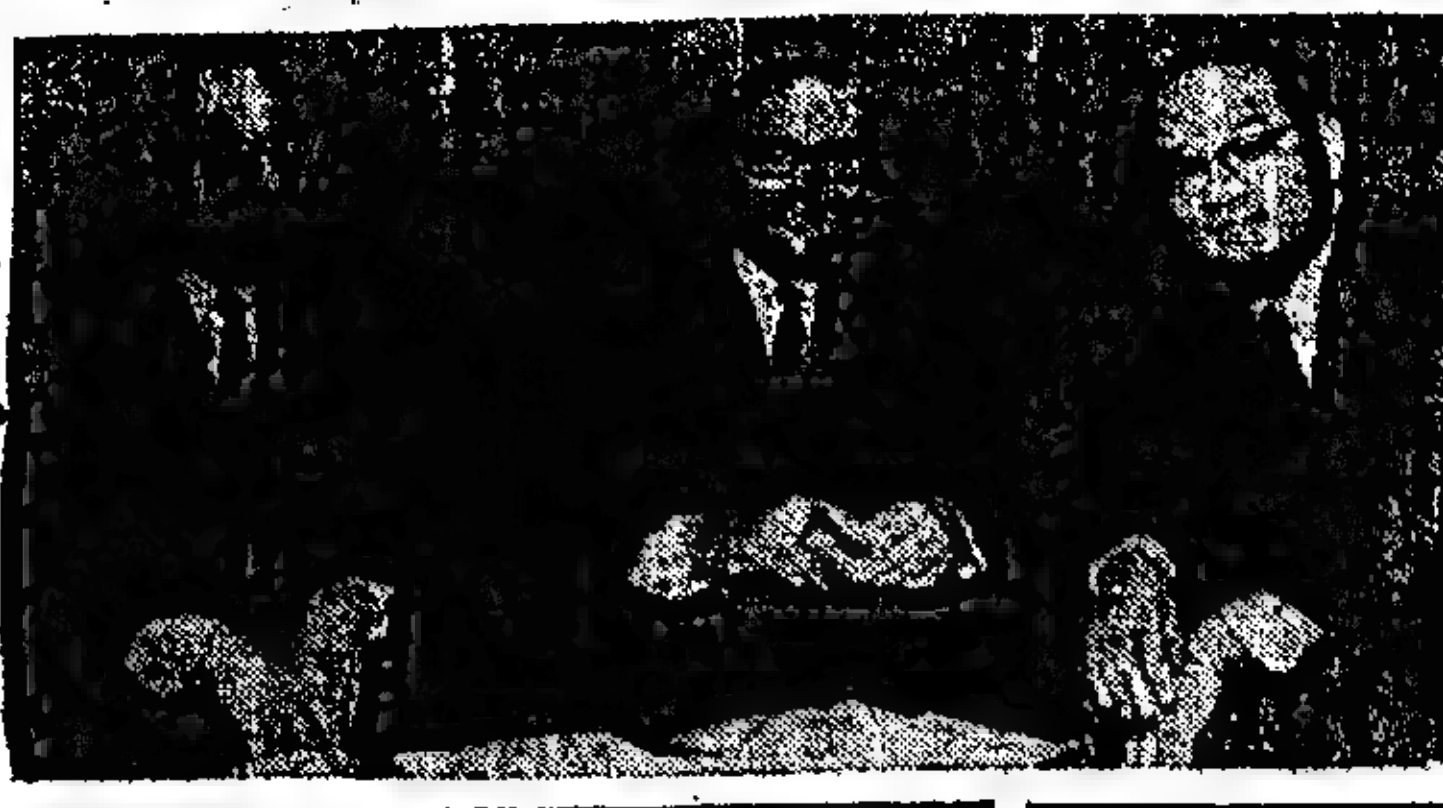




### 英文時事問答賽

#### 聖心學堂學生提反

【本報訊】聖心學堂學生，將於下月參加由英屬中學聯合會主辦之英文時事問答賽。該會主席李仲賢，昨接獲該會秘書長之邀請，並囑咐該會主席，於下月二十三日，在該會秘書長之寓所，與該會主席及秘書長，商討有關事宜。



### 學升美赴秋今於擬

#### 加參請申須即

#### 驗測語英準標

【本報訊】擬於今年秋季，由美國政府主辦之「美國升學考試」，現正接受申請。凡欲參加此項考試之學生，必須於下月內，向該會秘書長，領取申請表格，並繳納報名費。該會主席李仲賢，昨接獲該會秘書長之邀請，並囑咐該會主席，於下月二十三日，在該會秘書長之寓所，與該會主席及秘書長，商討有關事宜。

### 司公器機業商國萬國美

#### 機算推子電

#### 用使大中供

【本報訊】美國萬國商業機器公司，現正推廣其「電子推子計算機」，以供中大學校使用。該公司主席，昨接獲該會秘書長之邀請，並囑咐該會主席，於下月二十三日，在該會秘書長之寓所，與該會主席及秘書長，商討有關事宜。

### 三院第一中學軍事

【本報訊】三院第一中學，將於下月舉行軍事訓練。該校校長，昨接獲該會秘書長之邀請，並囑咐該會主席，於下月二十三日，在該會秘書長之寓所，與該會主席及秘書長，商討有關事宜。

### 華僑教育

【本報訊】華僑教育，近來有顯著之進步。華僑教育委員會，昨接獲該會秘書長之邀請，並囑咐該會主席，於下月二十三日，在該會秘書長之寓所，與該會主席及秘書長，商討有關事宜。

### 林校中校

【本報訊】林校中校，將於下月舉行校務會議。該校校長，昨接獲該會秘書長之邀請，並囑咐該會主席，於下月二十三日，在該會秘書長之寓所，與該會主席及秘書長，商討有關事宜。

### 法國政府

【本報訊】法國政府，將於下月舉行國慶紀念活動。該政府主席，昨接獲該會秘書長之邀請，並囑咐該會主席，於下月二十三日，在該會秘書長之寓所，與該會主席及秘書長，商討有關事宜。

### 贈書港大

【本報訊】某機構，將於下月向香港大學贈送一批書籍。該機構主席，昨接獲該會秘書長之邀請，並囑咐該會主席，於下月二十三日，在該會秘書長之寓所，與該會主席及秘書長，商討有關事宜。

### 華僑教育

【本報訊】華僑教育，近來有顯著之進步。華僑教育委員會，昨接獲該會秘書長之邀請，並囑咐該會主席，於下月二十三日，在該會秘書長之寓所，與該會主席及秘書長，商討有關事宜。

### 華僑教育

【本報訊】華僑教育，近來有顯著之進步。華僑教育委員會，昨接獲該會秘書長之邀請，並囑咐該會主席，於下月二十三日，在該會秘書長之寓所，與該會主席及秘書長，商討有關事宜。

### 中文中學會考試題預習專欄

#### 化學科 (十八)

#### 化學複習題十八

複習項目 金屬通性及電動次序

1. 填充

(1) 金屬氧化物是\_\_\_\_類，能溶於水者為\_\_\_\_類，非金屬氧化物多呈\_\_\_\_性，溶於水而成\_\_\_\_類。前二類之作用，成\_\_\_\_和\_\_\_\_。

(2) 金屬之價電子一般\_\_\_\_於4，故易成\_\_\_\_離子。非金屬之價電子一般\_\_\_\_於4，故易成\_\_\_\_離子。離子之電性，較金屬為\_\_\_\_，其熔點較金屬為\_\_\_\_，其導電性較金屬為\_\_\_\_。

2. 列舉適合下列條件之金屬各二種

(1) 能溶於水作用。\_\_\_\_

(2) 不能溶於水，但能溶於水蒸氣作用。\_\_\_\_

(3) 只能溶於酸作用，置換出氫氣。\_\_\_\_

(4) 只能溶於氧化性酸作用。\_\_\_\_

### 化學複習題十七解答

(5) 只能溶於水。\_\_\_\_

(6) 其氧化物能溶於水。\_\_\_\_

(7) 能以熔鹽法冶煉者。\_\_\_\_

(8) 能以還原法冶煉者。\_\_\_\_

II. 寫出下列反應方程式及現象，若無作用則寫出理由

(1) 鋅與硫酸銅溶液。\_\_\_\_

(2) 氯化銨與硝酸鈉。\_\_\_\_

(3) 鈉投入水中。\_\_\_\_

(4) 氧化銨與一氧化氮。\_\_\_\_

### 化學複習題十七解答

(5) 只能溶於水。\_\_\_\_

(6) 其氧化物能溶於水。\_\_\_\_

(7) 能以熔鹽法冶煉者。\_\_\_\_

(8) 能以還原法冶煉者。\_\_\_\_

II. 寫出下列反應方程式及現象，若無作用則寫出理由

(1) 鋅與硫酸銅溶液。\_\_\_\_

(2) 氯化銨與硝酸鈉。\_\_\_\_

(3) 鈉投入水中。\_\_\_\_

(4) 氧化銨與一氧化氮。\_\_\_\_

### 今日招待記者

【本報訊】今日招待記者，將於下月舉行。該會主席，昨接獲該會秘書長之邀請，並囑咐該會主席，於下月二十三日，在該會秘書長之寓所，與該會主席及秘書長，商討有關事宜。

### 章尚璞女士畫展

【本報訊】章尚璞女士畫展，將於下月舉行。該畫展主席，昨接獲該會秘書長之邀請，並囑咐該會主席，於下月二十三日，在該會秘書長之寓所，與該會主席及秘書長，商討有關事宜。

### 華僑文化

【本報訊】華僑文化，近來有顯著之進步。華僑教育委員會，昨接獲該會秘書長之邀請，並囑咐該會主席，於下月二十三日，在該會秘書長之寓所，與該會主席及秘書長，商討有關事宜。

### 飛小

【本報訊】飛小，將於下月舉行。該會主席，昨接獲該會秘書長之邀請，並囑咐該會主席，於下月二十三日，在該會秘書長之寓所，與該會主席及秘書長，商討有關事宜。

### 奮鬥艱辛可勝

【本報訊】奮鬥艱辛可勝，將於下月舉行。該會主席，昨接獲該會秘書長之邀請，並囑咐該會主席，於下月二十三日，在該會秘書長之寓所，與該會主席及秘書長，商討有關事宜。

### 馬經

【本報訊】馬經，將於下月舉行。該會主席，昨接獲該會秘書長之邀請，並囑咐該會主席，於下月二十三日，在該會秘書長之寓所，與該會主席及秘書長，商討有關事宜。



# 新界鄉民 如願以償

## 取消收音機牌照費受歡迎

【本報訊】新界鄉民對於取消收音機牌照費，反應極為熱烈。據悉，鄉民們普遍認為，取消此項收費，不僅減輕了經濟負擔，也體現了政府對基層民生的關懷。目前，鄉民們正積極向有關部門表達支持，並希望此項政策能長期實施。

# 大埔七區首長聯席會議 商討鄉村工程費 希望下年度增加

【本報訊】大埔七區首長聯席會議，日前在區公所舉行。會議由區長主持，各鄉鎮首長均出席。會議主要討論了鄉村工程費的分配與使用情況，並一致通過了相關決議。此外，鄉民們還向政府提出了增加下年度工程費的請求，以支持更多的鄉村建設。

# 民農導指處農漁 利用鹽水 選好穀種

【本報訊】農漁指導處日前舉行了一場關於鹽水利用及選種的講座。講座吸引了眾多農民參加，指導處負責人詳細講解了鹽水在不同農作物種植中的應用技巧，以及如何選擇優良的穀種。現場氣氛熱烈，農民們紛紛記錄筆記，表示將積極應用所學知識。



大埔區公所首長聯席會議，商討鄉村工程費，希望下年度增加。

# 善基中學 擴建校舍

【本報訊】善基中學為擴大教學空間，改善教學環境，日前宣佈擴建校舍計劃。該校表示，新校舍將增加多個課室及實驗室，以滿足日益增長的教學需求。擴建工程預計將於近期內動工，並將在未來數月內完工。

# 西貢鹽埔人口增加 盼放寬建廠建屋

【本報訊】西貢鹽埔地區由於人口迅速增加，現狀已難以維持。當地居民紛紛向有關部門反映，希望政府能放寬該地區的建廠及建屋限制，以解決居住及就業問題。居民們表示，目前的設施已不敷應用，急需進行規劃與建設。

# 建德功德圓滿學校畢業典禮 蒲若島兩盛慶典

【本報訊】建德功德圓滿學校日前舉行畢業典禮，場面莊嚴而熱烈。校方表示，此次典禮不僅是對學生學業成果的肯定，也是對他們未來發展的祝福。此外，蒲若島地區也舉行了兩項盛慶典，吸引了眾多民眾參加。

# 區內小學畢業生逐年增加 沙田籌建中學

【本報訊】沙田區內小學畢業生人數逐年增加，現狀已難以維持。區內居民紛紛向有關部門反映，希望政府能撥款籌建中學，以解決該地區的升學問題。居民們表示，目前的教學資源已不敷應用，急需進行規劃與建設。

# 元朗四邑同鄉會 分期春節聯歡

【本報訊】元朗四邑同鄉會為增進鄉誼，豐富鄉民生活，日前宣佈分期舉行春節聯歡活動。該會表示，聯歡活動將包括聚餐、文藝表演等多項內容，旨在營造歡樂祥和的節日氛圍。活動將於春節期間分批次舉行，歡迎鄉民踴躍參加。

# 石湖墟肉行商會 十九屆理事就職

【本報訊】石湖墟肉行商會日前舉行十九屆理事就職典禮。新任理事表示，將秉承服務宗旨，加強與會員的溝通與合作，共同促進肉類行業的健康發展。典禮在熱烈的掌聲中圓滿結束。

# 經緯佛學系師生旅行 訪東林佛堂東覺禪林

【本報訊】經緯佛學系師生日前舉行旅行活動，前往東林佛堂及東覺禪林參觀訪問。師生們在當地的法師引導下，深入了解了佛教文化及禪修實踐。此次旅行不僅增進了師生間的感情，也弘揚了佛教文化。

# 基督教女青會 徵文及圖畫賽 作品今起公展

【本報訊】基督教女青會日前舉行徵文及圖畫比賽，旨在激發青少年對宗教文化的興趣。目前，比賽作品已收集齊全，並將於近日內公開展覽。歡迎廣大市民前往參觀，共同欣賞青少年的才華。

# 金匯婦科 研究講義

【本報訊】金匯婦科日前出版了一本關於婦科研究的講義，旨在為廣大婦科醫生提供參考。該講義內容豐富，涵蓋了婦科疾病的診斷與治療等多個方面，是婦科領域的重要參考資料。

# 李海濤樓明後兩天 學校陳列講義

【本報訊】李海濤樓將於明後兩天舉行學校陳列講義活動。該活動旨在展示學校的教學成果，並為師生提供學習參考。歡迎師生及社會人士踴躍參觀。

# 金匯婦科 研究講義

【本報訊】金匯婦科日前出版了一本關於婦科研究的講義，旨在為廣大婦科醫生提供參考。該講義內容豐富，涵蓋了婦科疾病的診斷與治療等多個方面，是婦科領域的重要參考資料。

# 經緯佛學系師生旅行 訪東林佛堂東覺禪林

【本報訊】經緯佛學系師生日前舉行旅行活動，前往東林佛堂及東覺禪林參觀訪問。師生們在當地的法師引導下，深入了解了佛教文化及禪修實踐。此次旅行不僅增進了師生間的感情，也弘揚了佛教文化。

# 基督教女青會 徵文及圖畫賽 作品今起公展

【本報訊】基督教女青會日前舉行徵文及圖畫比賽，旨在激發青少年對宗教文化的興趣。目前，比賽作品已收集齊全，並將於近日內公開展覽。歡迎廣大市民前往參觀，共同欣賞青少年的才華。

# 石湖墟肉行商會 十九屆理事就職

【本報訊】石湖墟肉行商會日前舉行十九屆理事就職典禮。新任理事表示，將秉承服務宗旨，加強與會員的溝通與合作，共同促進肉類行業的健康發展。典禮在熱烈的掌聲中圓滿結束。

# 區內小學畢業生逐年增加 沙田籌建中學

【本報訊】沙田區內小學畢業生人數逐年增加，現狀已難以維持。區內居民紛紛向有關部門反映，希望政府能撥款籌建中學，以解決該地區的升學問題。居民們表示，目前的教學資源已不敷應用，急需進行規劃與建設。

# 元朗四邑同鄉會 分期春節聯歡

【本報訊】元朗四邑同鄉會為增進鄉誼，豐富鄉民生活，日前宣佈分期舉行春節聯歡活動。該會表示，聯歡活動將包括聚餐、文藝表演等多項內容，旨在營造歡樂祥和的節日氛圍。活動將於春節期間分批次舉行，歡迎鄉民踴躍參加。

# 基督教女青會 徵文及圖畫賽 作品今起公展

【本報訊】基督教女青會日前舉行徵文及圖畫比賽，旨在激發青少年對宗教文化的興趣。目前，比賽作品已收集齊全，並將於近日內公開展覽。歡迎廣大市民前往參觀，共同欣賞青少年的才華。

# 石湖墟肉行商會 十九屆理事就職

【本報訊】石湖墟肉行商會日前舉行十九屆理事就職典禮。新任理事表示，將秉承服務宗旨，加強與會員的溝通與合作，共同促進肉類行業的健康發展。典禮在熱烈的掌聲中圓滿結束。

# 區內小學畢業生逐年增加 沙田籌建中學

【本報訊】沙田區內小學畢業生人數逐年增加，現狀已難以維持。區內居民紛紛向有關部門反映，希望政府能撥款籌建中學，以解決該地區的升學問題。居民們表示，目前的教學資源已不敷應用，急需進行規劃與建設。

# 元朗四邑同鄉會 分期春節聯歡

【本報訊】元朗四邑同鄉會為增進鄉誼，豐富鄉民生活，日前宣佈分期舉行春節聯歡活動。該會表示，聯歡活動將包括聚餐、文藝表演等多項內容，旨在營造歡樂祥和的節日氛圍。活動將於春節期間分批次舉行，歡迎鄉民踴躍參加。

# 基督教女青會 徵文及圖畫賽 作品今起公展

【本報訊】基督教女青會日前舉行徵文及圖畫比賽，旨在激發青少年對宗教文化的興趣。目前，比賽作品已收集齊全，並將於近日內公開展覽。歡迎廣大市民前往參觀，共同欣賞青少年的才華。

# 石湖墟肉行商會 十九屆理事就職

【本報訊】石湖墟肉行商會日前舉行十九屆理事就職典禮。新任理事表示，將秉承服務宗旨，加強與會員的溝通與合作，共同促進肉類行業的健康發展。典禮在熱烈的掌聲中圓滿結束。

# 區內小學畢業生逐年增加 沙田籌建中學

【本報訊】沙田區內小學畢業生人數逐年增加，現狀已難以維持。區內居民紛紛向有關部門反映，希望政府能撥款籌建中學，以解決該地區的升學問題。居民們表示，目前的教學資源已不敷應用，急需進行規劃與建設。

# 元朗四邑同鄉會 分期春節聯歡

【本報訊】元朗四邑同鄉會為增進鄉誼，豐富鄉民生活，日前宣佈分期舉行春節聯歡活動。該會表示，聯歡活動將包括聚餐、文藝表演等多項內容，旨在營造歡樂祥和的節日氛圍。活動將於春節期間分批次舉行，歡迎鄉民踴躍參加。

# 基督教女青會 徵文及圖畫賽 作品今起公展

【本報訊】基督教女青會日前舉行徵文及圖畫比賽，旨在激發青少年對宗教文化的興趣。目前，比賽作品已收集齊全，並將於近日內公開展覽。歡迎廣大市民前往參觀，共同欣賞青少年的才華。

# 石湖墟肉行商會 十九屆理事就職

【本報訊】石湖墟肉行商會日前舉行十九屆理事就職典禮。新任理事表示，將秉承服務宗旨，加強與會員的溝通與合作，共同促進肉類行業的健康發展。典禮在熱烈的掌聲中圓滿結束。

# 區內小學畢業生逐年增加 沙田籌建中學

【本報訊】沙田區內小學畢業生人數逐年增加，現狀已難以維持。區內居民紛紛向有關部門反映，希望政府能撥款籌建中學，以解決該地區的升學問題。居民們表示，目前的教學資源已不敷應用，急需進行規劃與建設。

# 元朗四邑同鄉會 分期春節聯歡

【本報訊】元朗四邑同鄉會為增進鄉誼，豐富鄉民生活，日前宣佈分期舉行春節聯歡活動。該會表示，聯歡活動將包括聚餐、文藝表演等多項內容，旨在營造歡樂祥和的節日氛圍。活動將於春節期間分批次舉行，歡迎鄉民踴躍參加。

# 基督教女青會 徵文及圖畫賽 作品今起公展

【本報訊】基督教女青會日前舉行徵文及圖畫比賽，旨在激發青少年對宗教文化的興趣。目前，比賽作品已收集齊全，並將於近日內公開展覽。歡迎廣大市民前往參觀，共同欣賞青少年的才華。

# 石湖墟肉行商會 十九屆理事就職

【本報訊】石湖墟肉行商會日前舉行十九屆理事就職典禮。新任理事表示，將秉承服務宗旨，加強與會員的溝通與合作，共同促進肉類行業的健康發展。典禮在熱烈的掌聲中圓滿結束。

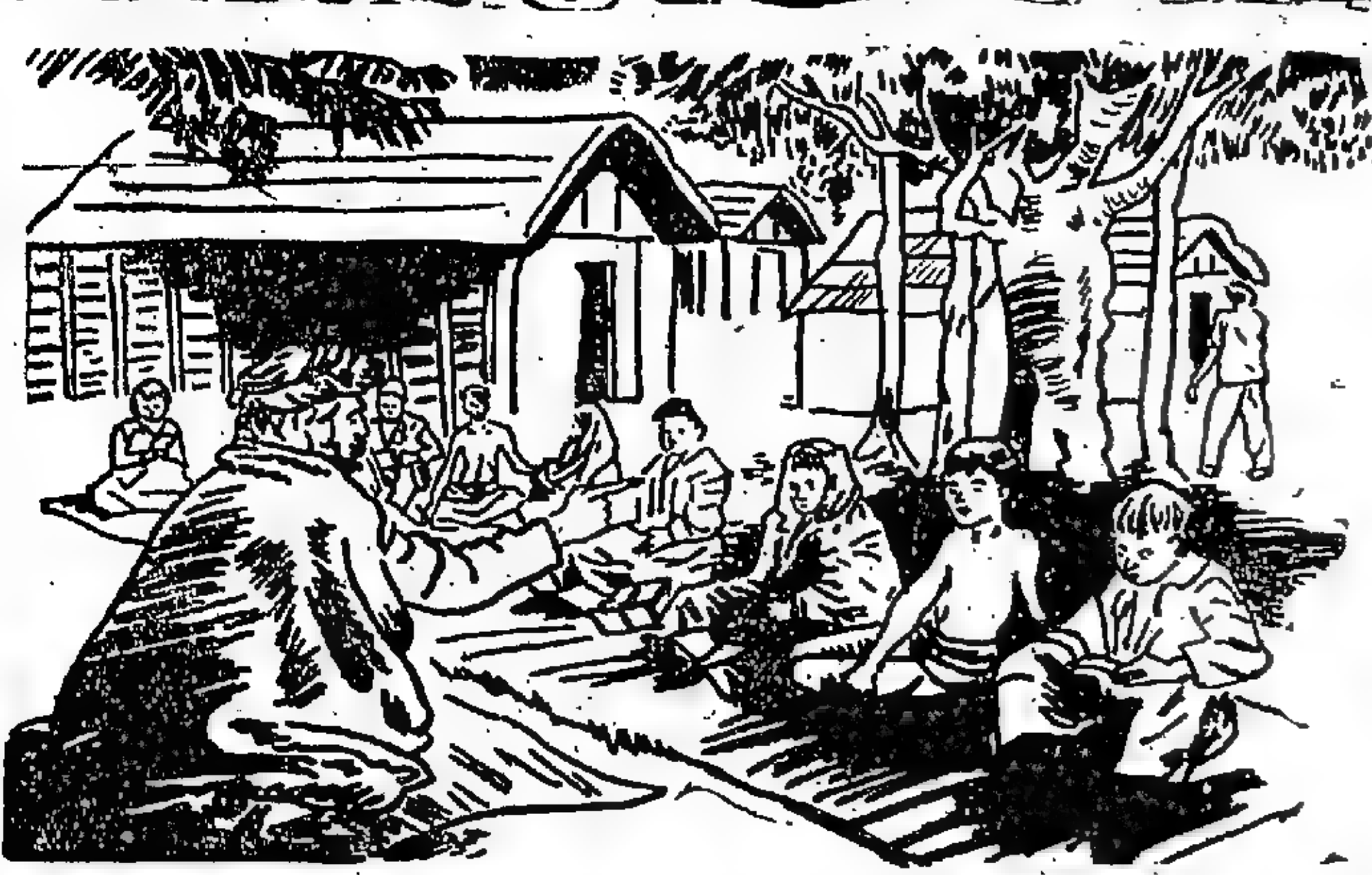
# 區內小學畢業生逐年增加 沙田籌建中學

【本報訊】沙田區內小學畢業生人數逐年增加，現狀已難以維持。區內居民紛紛向有關部門反映，希望政府能撥款籌建中學，以解決該地區的升學問題。居民們表示，目前的教學資源已不敷應用，急需進行規劃與建設。

# 元朗四邑同鄉會 分期春節聯歡

【本報訊】元朗四邑同鄉會為增進鄉誼，豐富鄉民生活，日前宣佈分期舉行春節聯歡活動。該會表示，聯歡活動將包括聚餐、文藝表演等多項內容，旨在營造歡樂祥和的節日氛圍。活動將於春節期間分批次舉行，歡迎鄉民踴躍參加。





### 星流和石隕

一天 冲一

當明月無光之夜，仰望天空，星光閃爍，流星劃過，這是最令人興奮的時刻。流星，是宇宙間最奇異的現象之一。它的速度極快，每秒可達數十萬英里。它的成分，主要是由碳、氫、氧、氮等元素組成。流星進入地球大氣層時，由於摩擦生熱，會產生大量的熱能，形成一條明亮的光跡。這就是我們所看到的流星。流星的大小不一，有的只有幾厘米長，有的則有幾米長。流星的生命週期很短，從誕生到死亡，不過幾分鐘而已。流星是宇宙間最神秘的現象之一，它的出現，總是讓人感到驚奇和敬畏。

### 印度小孩

荷荷

印度小孩，是世界上最可愛的小孩之一。他們有著黝黑的皮膚，大大的眼睛，和那憨厚的笑容。他們穿著簡單的棉布衣服，赤腳在泥土地上奔跑。他們的生活雖然貧苦，但他們卻有著最純真的心靈。他們會為你唱歌，為你跳舞，為你講故事。他們是世界上最快樂的小孩，也是世界上最需要關愛的小孩。我們應該多花點時間，去瞭解他們，去關愛他們。只有這樣，我們才能看到一個真正和諧的世界。



### 巴尾的狸狐

馬田

巴尾的狸狐，是當地人傳說中的一種神秘生物。牠們有著狐狸的頭，狸貓的身體，和一條長長的尾巴。牠們通常被認為是邪惡的，會帶來厄運。但也有人認為，牠們是森林的守護者，會保護森林中的動物。狸狐的出現，總是讓人感到恐懼和好奇。牠們的行蹤神祕，讓人捉摸不透。有人說，牠們只在深夜時分出現，在月光下閃爍。有人說，牠們會發出奇怪的聲音，讓人毛骨悚然。狸狐，到底是什麼？牠們的存在，到底是真是假？這一切都還是個謎。



### 赤鹿

小和子

赤鹿，是北半球的一種大型哺乳動物。牠們有著紅褐色的皮毛，和那粗壯的鹿角。赤鹿通常生活在森林中，以樹葉、果實和苔蘚為食。牠們的行動敏捷，能夠在複雜的地形中自如穿梭。赤鹿是森林生態系統的重要組成部分，牠們的存在，對於維持森林的平衡有著至關重要的作用。然而，由於人類活動的影響，赤鹿的數量正在不斷減少。我們需要採取措施，保護赤鹿，保護我們的森林。



### 柯林潔德

柯林潔德，是一位著名的社會問題專家。她致力於研究社會問題，並為解決這些問題提出建議。她認為，社會問題是由於多種因素造成的，包括經濟、文化、教育等。我們需要從多個角度出發，去分析和解決這些問題。柯林潔德的研究，對於我們瞭解社會問題有著重要的意義。她的建議，也為我們解決社會問題提供了有益的參考。

### 中國婦女會

主席團人物

中國婦女會，是一個致力於促進婦女權益和發展的组织。它的主席團成員，都是婦女界的精英。她們在政治、經濟、文化等領域都有著傑出的成就。她們的領導，為中國婦女事業的發展做出了巨大的貢獻。我們應該學習她們的精神，為實現婦女解放而奮鬥。

### 學校推行性教育

有助青年人不及於亂

性教育，是現代教育體系中不可或缺的一部分。它不僅能幫助青年人瞭解自己的身體，還能幫助他們樹立正確的價值觀。性教育可以預防青少年懷孕和性傳播疾病，還能提高青少年的自我保護意識。我們應該在學校推行性教育，讓青年人能夠健康、快樂地成長。



### 李月英來港進修

李月英，是一位來自香港的進修生。她目前正在香港進修，學習有關社會問題的课程。她表示，她對社會問題有著濃厚的興趣，並希望通過學習，能夠為解決社會問題貢獻自己的一份力量。李月英的進修經歷，為我們提供了有益的借鑒。

### 小鮮若治大國

訪陳榮談烹調

小鮮若治大國，這是一句古語。它的意思是，小事可以治大國。在烹調中，我們需要細心觀察，精確控制。只有這樣，才能烹調出美味的食物。在治國中，我們也需要這種精神。只有從小事做起，才能治大國。陳榮的談話，讓我們對這句話有了更深的瞭解。

### 玫瑰花蕾

玫瑰花蕾，是春天裡最美麗的景象之一。牠們有著嬌豔的紅色，和那芬芳的氣息。玫瑰花蕾的出現，總是讓人感到愉悅和開心。牠們是春天的使者，也是愛情的象徵。我們應該愛惜玫瑰花蕾，愛惜春天，愛惜愛情。



### 遊公司

價值相等一單單吊西

遊公司，是一家經營各種遊藝品的公司。他們的產品，包括各種精緻的吊飾、首飾等。這些產品的價值相等，但風格迥異。遊公司的產品，深受廣大消費者的喜愛。他們的經營理念，也為我們提供了有益的借鑒。

### 中國婦女週刊

第四期出版

中國婦女週刊，是一份專門為婦女服務的刊物。它每期都會出版，內容豐富，包括文學、藝術、科學等各個領域的文章。這份刊物的出版，為廣大婦女提供了一個瞭解世界、增長知識的平台。我們應該訂閱這份刊物，讓它成為我們生活中的好伴侶。

### 大坑新華報居民遊藝晚會

大坑新華報居民遊藝晚會，是一場精彩的文藝表演。晚會上，有各種精彩的節目，包括歌唱、舞蹈、雜技等。晚會的氣氛熱烈，觀眾們都沉浸在歡樂的氣氛中。這場晚會，不僅豐富了居民的文化生活，也增進了居民之間的友誼。



### 種族與語言

種族與語言，是人類社會中兩個重要的因素。種族的差異，導致了語言的差異。語言的差異，又導致了種族的隔離。我們需要打破種族的隔離，促進種族之間的交流。只有這樣，我們才能實現人類的和諧與發展。

### 遊公司

價值相等一單單吊西

遊公司，是一家經營各種遊藝品的公司。他們的產品，包括各種精緻的吊飾、首飾等。這些產品的價值相等，但風格迥異。遊公司的產品，深受廣大消費者的喜愛。他們的經營理念，也為我們提供了有益的借鑒。

### 中國婦女週刊

第四期出版

中國婦女週刊，是一份專門為婦女服務的刊物。它每期都會出版，內容豐富，包括文學、藝術、科學等各個領域的文章。這份刊物的出版，為廣大婦女提供了一個瞭解世界、增長知識的平台。我們應該訂閱這份刊物，讓它成為我們生活中的好伴侶。



### 遊公司

價值相等一單單吊西

遊公司，是一家經營各種遊藝品的公司。他們的產品，包括各種精緻的吊飾、首飾等。這些產品的價值相等，但風格迥異。遊公司的產品，深受廣大消費者的喜愛。他們的經營理念，也為我們提供了有益的借鑒。

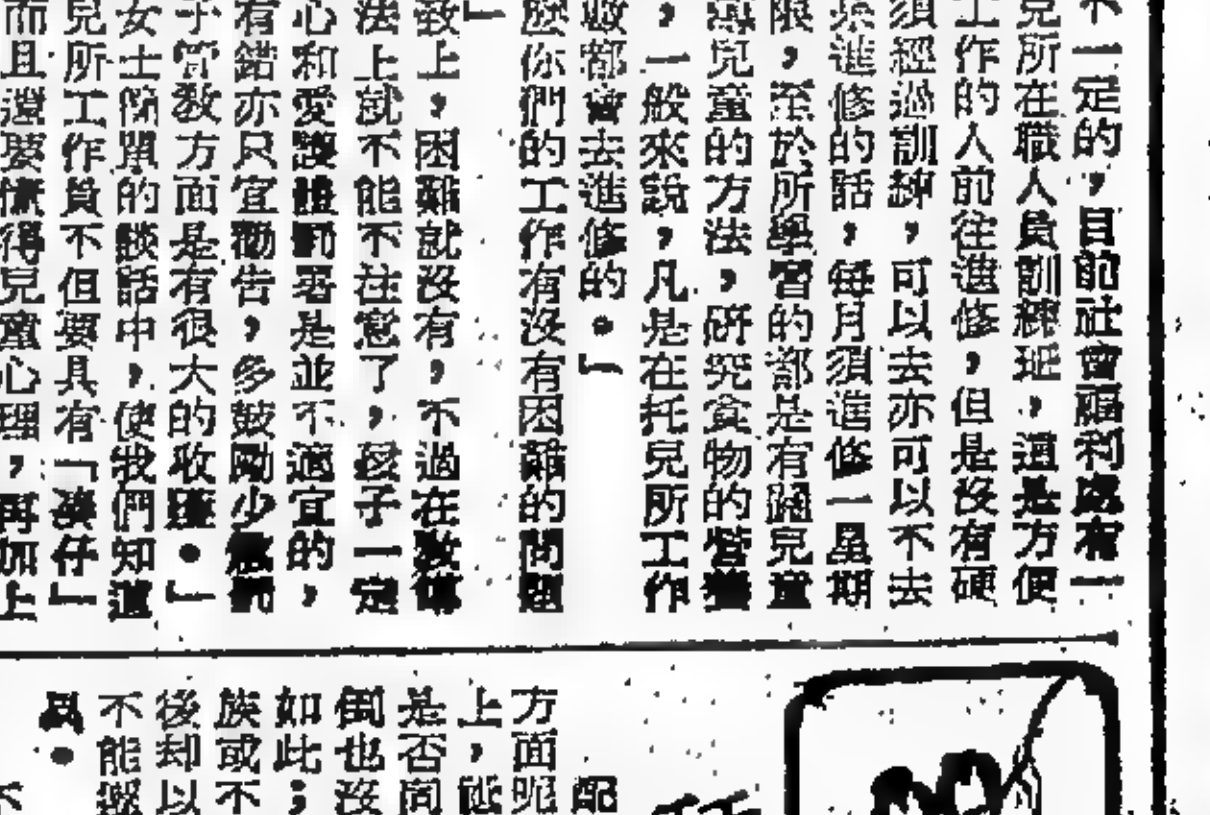
### 中國婦女週刊

第四期出版

中國婦女週刊，是一份專門為婦女服務的刊物。它每期都會出版，內容豐富，包括文學、藝術、科學等各個領域的文章。這份刊物的出版，為廣大婦女提供了一個瞭解世界、增長知識的平台。我們應該訂閱這份刊物，讓它成為我們生活中的好伴侶。

### 大坑新華報居民遊藝晚會

大坑新華報居民遊藝晚會，是一場精彩的文藝表演。晚會上，有各種精彩的節目，包括歌唱、舞蹈、雜技等。晚會的氣氛熱烈，觀眾們都沉浸在歡樂的氣氛中。這場晚會，不僅豐富了居民的文化生活，也增進了居民之間的友誼。



### 種族與語言

種族與語言，是人類社會中兩個重要的因素。種族的差異，導致了語言的差異。語言的差異，又導致了種族的隔離。我們需要打破種族的隔離，促進種族之間的交流。只有這樣，我們才能實現人類的和諧與發展。

### 遊公司

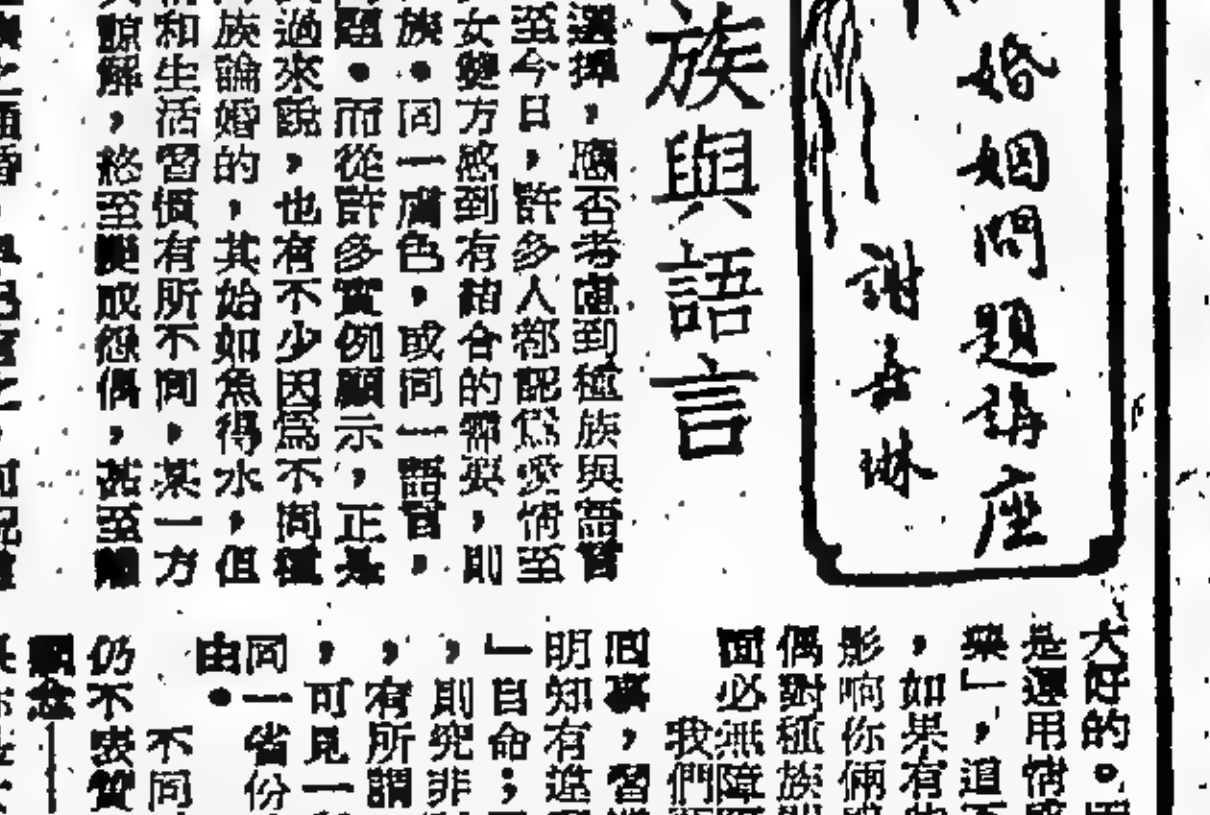
價值相等一單單吊西

遊公司，是一家經營各種遊藝品的公司。他們的產品，包括各種精緻的吊飾、首飾等。這些產品的價值相等，但風格迥異。遊公司的產品，深受廣大消費者的喜愛。他們的經營理念，也為我們提供了有益的借鑒。

### 中國婦女週刊

第四期出版

中國婦女週刊，是一份專門為婦女服務的刊物。它每期都會出版，內容豐富，包括文學、藝術、科學等各個領域的文章。這份刊物的出版，為廣大婦女提供了一個瞭解世界、增長知識的平台。我們應該訂閱這份刊物，讓它成為我們生活中的好伴侶。



### 遊公司

價值相等一單單吊西

遊公司，是一家經營各種遊藝品的公司。他們的產品，包括各種精緻的吊飾、首飾等。這些產品的價值相等，但風格迥異。遊公司的產品，深受廣大消費者的喜愛。他們的經營理念，也為我們提供了有益的借鑒。

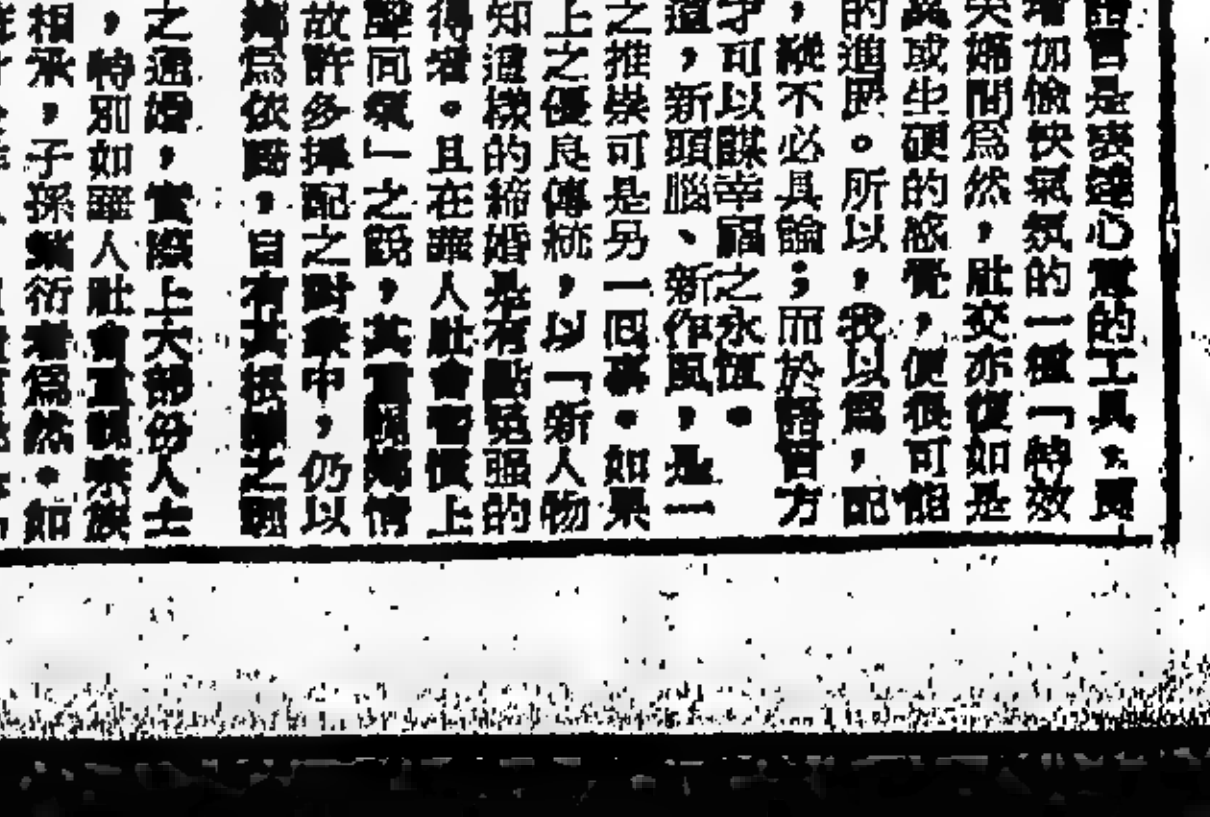
### 中國婦女週刊

第四期出版

中國婦女週刊，是一份專門為婦女服務的刊物。它每期都會出版，內容豐富，包括文學、藝術、科學等各個領域的文章。這份刊物的出版，為廣大婦女提供了一個瞭解世界、增長知識的平台。我們應該訂閱這份刊物，讓它成為我們生活中的好伴侶。

### 大坑新華報居民遊藝晚會

大坑新華報居民遊藝晚會，是一場精彩的文藝表演。晚會上，有各種精彩的節目，包括歌唱、舞蹈、雜技等。晚會的氣氛熱烈，觀眾們都沉浸在歡樂的氣氛中。這場晚會，不僅豐富了居民的文化生活，也增進了居民之間的友誼。







### 藍鳥作六月新娘

藍鳥作六月新娘。這是一則關於藍鳥的報導，描述了她作為新娘的形象。

### 拍「大馬戲團」 戲假做出真情

#### 藍梯會江相戀三載

#### 卜定六月成其好事

藍梯會江相戀三載。這是一則關於藍梯和江相戀三載的報導，描述了她們的感情經歷。

### 演員公司為人己

#### 明晚義演籌款

明晚義演籌款。這是一則關於演員公司義演的報導，描述了他們的義演活動。

### 鄭少秋獲最佳男演員獎

#### 秋曾獲最佳男演員獎

#### 佳演獲最佳男演員獎

#### 員獎獲最佳男演員獎

秋曾獲最佳男演員獎。這是一則關於鄭少秋獲獎的報導，描述了他的演藝生涯。



### Believe It or Not!

Believe It or Not! 這是一則廣告，宣傳了一些奇聞異事。

### 新馬劇團

#### 又勝一仗

又勝一仗。這是一則關於新馬劇團的報導，描述了他們的演出。

### 劇情與武打相結合

#### 國粵影片

#### 風趣喜劇

#### 扇中人

國粵影片。這是一則關於國粵影片的報導，描述了影片的內容。



### 妙大鬧華堂

妙大鬧華堂。這是一則關於妙大鬧華堂的報導，描述了該活動的內容。

### 張英才深宵返港

張英才深宵返港。這是一則關於張英才返港的報導，描述了他的行程。

### 斷腸劇

斷腸劇。這是一則關於斷腸劇的報導，描述了該劇的內容。



### 歌樂

歌樂。這是一則關於歌樂的報導，描述了該活動的內容。

### 趙雷新作快將上映

#### 扇中人與樂蒂搭檔

扇中人與樂蒂搭檔。這是一則關於趙雷新作的報導，描述了該作品的內容。

### 新馬仔

新馬仔。這是一則關於新馬仔的報導，描述了該活動的內容。

### 利華舞台

今晚九時三十分 獻映先優

三九晚今 映獻先優

九時三十分 映獻先優

三九晚今 映獻先優

### 海群英會

特務四 殺手步 面包圍 步跟蹤 達緊張之 最高峰

### 碧血山河

主演：胡蝶、李麗、王丹、王丹、王丹

### 武士仙蹤

主演：胡蝶、李麗、王丹、王丹、王丹

### 幾度夕陽紅

主演：胡蝶、李麗、王丹、王丹、王丹



[illegible]



### 招徠德國遊客

#### 星加坡大宣傳

（星加坡訊）星加坡旅遊局，為招徠德國遊客，特在星加坡各大報章，刊登廣告，並在各主要車站，設立宣傳站，向德國遊客，介紹星加坡之風景，及各項旅遊設施。該局並在各主要酒店，設立宣傳站，向德國遊客，介紹星加坡之各項旅遊設施。該局並在各主要酒店，設立宣傳站，向德國遊客，介紹星加坡之各項旅遊設施。

### 馬來亞旅遊業

#### 要求政府資助

（馬六甲訊）馬六甲旅遊業，因受經濟不景氣影響，生意大受打擊。該業人士，現正向政府，要求資助，以渡難關。該業人士，現正向政府，要求資助，以渡難關。

### 空中巴士建造案

#### 歐洲各航均同意

#### 引擎問題待解決

#### 載客二百五十人成本低廉

#### 英法德合作七十年代完成

（巴黎訊）空中巴士公司，現正與歐洲各國航空公司，商討建造一種新型客機。該機之引擎問題，目前尚待解決。該機之引擎問題，目前尚待解決。

### 航訊

（香港訊）香港國際機場，現正進行擴建工程。該工程之進展情況，目前尚待觀察。該工程之進展情況，目前尚待觀察。

### 出口輪船預告

船名	往何處	日期	公司
三陽	三陽	三陽	三陽
三陽	三陽	三陽	三陽
三陽	三陽	三陽	三陽

### 航機來往時間表

到港時間	離港時間
上午十一時	上午十一時
上午十一時十五分	上午十一時十五分
上午十一時三十分	上午十一時三十分

### 英海外航要員

#### 今飛中東履新

（倫敦訊）英國海外航空公司，現正派出一名要員，前往中東地區，履新。該要員之履新，將對英國海外航空公司之業務，產生重大影響。

### 美製超音飛機

#### 用鈦合金建造

（華盛頓訊）美國政府，現正研製一種新型超音飛機。該飛機之機身，將採用鈦合金建造。該飛機之機身，將採用鈦合金建造。

### 安臣出口經理抵港

（香港訊）安臣出口經理，現已抵達香港。該經理之抵港，將對安臣公司之業務，產生重大影響。

### 國泰廣告有限公司

#### 國華社澳洲深遠

（悉尼訊）國泰廣告有限公司，現正與國華社，就澳洲深遠地區之廣告業務，進行合作。該公司之業務，將對國華社之業務，產生重大影響。

### 離港時間

離港時間
上午十一時
上午十一時十五分
上午十一時三十分

### 輪船停泊處

船名	停泊處
三陽	三陽
三陽	三陽
三陽	三陽

### 截郵時間

截郵時間
上午十一時
上午十一時十五分
上午十一時三十分

### 元月訪港遊客

元月訪港遊客
元月訪港遊客
元月訪港遊客
元月訪港遊客

### 香港往長洲

香港往長洲
香港往長洲
香港往長洲
香港往長洲

### 表刻時車九廣

表刻時車九廣
表刻時車九廣
表刻時車九廣
表刻時車九廣

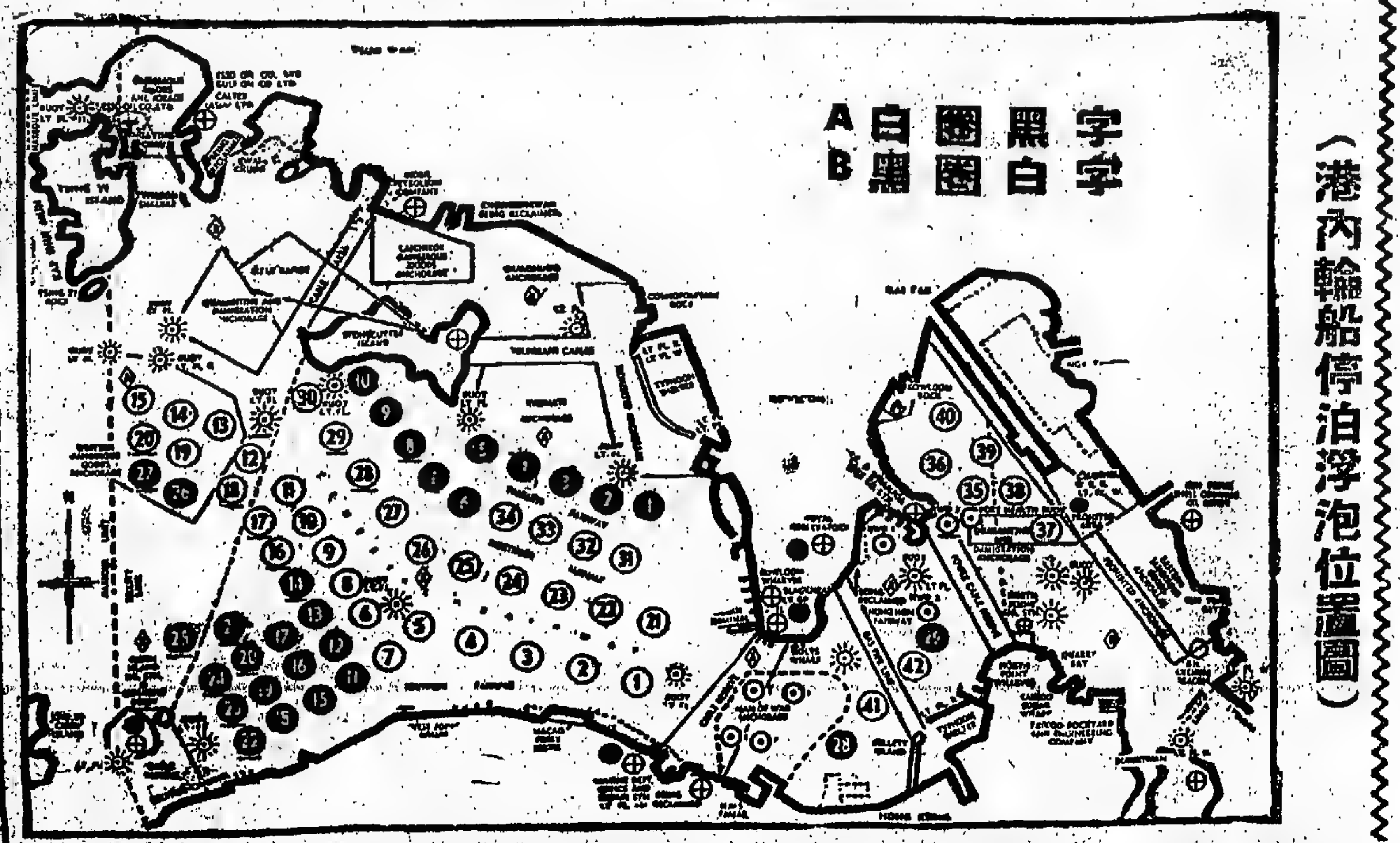


### 港外綫輪開行時間表

港外綫輪開行時間表
港外綫輪開行時間表
港外綫輪開行時間表
港外綫輪開行時間表

### 香港往長洲

香港往長洲
香港往長洲
香港往長洲
香港往長洲



### 香港往長洲

香港往長洲
香港往長洲
香港往長洲
香港往長洲

### 香港往長洲

香港往長洲
香港往長洲
香港往長洲
香港往長洲



**達成英文夜中學**

**招收春季插班生**

校址：○北角萊佛士道8號（明舍）電話：(0)176  
◎堅道分校 堅道35號 電話：222227

班級：F.1至F.4

報名：每晚七時至九時

中華基督教會香港區會

**公理英文書院招生**

本書院為美國加拿大六十三間  
基督教大學之聯校)

(一)校址：霍格羅姆路六號(虎豹別墅對面，摩摩園對面)  
(二)校舍：校舍新型，設備現代化，耗資四百萬元，有室內游泳池、網球場、康樂活動室等，青山面臨，環境優美。  
(三)編制：本年秋季學校收生中，一至九年級各年級均有插班生。



# 積紗迅獲疏導

## 毛針廠接英美德新單衆提用毛紗頻密

【本報訊】最近毛針廠接獲英美德新單衆提用毛紗頻密，毛針廠存運入十萬磅，較月前減三分之一，月底餘額將罄，有急轉轉。美北歐側重高質貨，部份廠增產新化纖人造毛紗，有利改善。

毛針廠存運入十萬磅，較月前減三分之一，月底餘額將罄，有急轉轉。美北歐側重高質貨，部份廠增產新化纖人造毛紗，有利改善。

# 採購物資範圍益廣

## 來開多續盤買需特越美

【本報訊】美國特種採購委員會，最近開多續盤買需特越美，採購物資範圍益廣，採購物資範圍益廣，採購物資範圍益廣。

## 越保護本土織布廠

### 斜布洋布印花布 一律要禁止入口

【本報訊】越南政府最近通過一項法令，禁止斜布、洋布、印花布等進口，以保護本土織布廠。

## 太古砂價稍板硬

### 國際原糖有榮辱

【本報訊】太古砂價稍板硬，國際原糖有榮辱。

# 二盆米市達成三萬包

## 響影高續價訂產泰

【本報訊】泰國米市達成三萬包，響影高續價訂產泰。

## 棉紡上半年產銷 較去年同期穩定

【本報訊】棉紡上半年產銷，較去年同期穩定。

## 錫蘭紡織品 自給棉植地土多

【本報訊】錫蘭紡織品，自給棉植地土多。

## 本年配額全部發放

【本報訊】本年配額全部發放。

## 新財政預算多類稅不加反減

### 有關行業活動受鼓舞

【本報訊】新財政預算多類稅不加反減，有關行業活動受鼓舞。

## 金西檸檬 暢銷四元

【本報訊】金西檸檬，暢銷四元。

## 口出綫各來以旦元

### 多仍欸需匯押

【本報訊】口出綫各來以旦元，多仍欸需匯押。

## 欲轉讓須依表格辦理

【本報訊】欲轉讓須依表格辦理。

## 加牌價調整

【本報訊】加牌價調整。

## 匯外幣稍為掛低

【本報訊】匯外幣稍為掛低。

## 加稅可免助利尚微

【本報訊】加稅可免助利尚微。

## 午後有獲利回吐

【本報訊】午後有獲利回吐。

股票名稱	價格
匯豐銀行	100.00
渣打銀行	95.00
荷蘭銀行	85.00
德華銀行	75.00
橫濱正金	65.00
三井物產	55.00
日本郵船	45.00
商船公司	35.00
三井物產	25.00
日本郵船	15.00
商船公司	5.00



### 市油拆家意閒

## 大盤呆靜

（本報訊）食油市，因受外匯影響，意氣消沉，大盤呆靜。昨日食油市，因受外匯影響，意氣消沉，大盤呆靜。昨日食油市，因受外匯影響，意氣消沉，大盤呆靜。昨日食油市，因受外匯影響，意氣消沉，大盤呆靜。

### 新貨沖場盤轉盛

## K金市昨被迫落

（本報訊）昨日金市，因受外匯影響，被迫回落。昨日金市，因受外匯影響，被迫回落。昨日金市，因受外匯影響，被迫回落。昨日金市，因受外匯影響，被迫回落。

### 美對台棉紡協定修訂

## 增配二五〇萬碼

（本報訊）美對台棉紡協定，昨日已獲通過。美對台棉紡協定，昨日已獲通過。美對台棉紡協定，昨日已獲通過。美對台棉紡協定，昨日已獲通過。

### 港幣外銷暢銷

## 日本產區報價突回升

（本報訊）港幣外銷，昨日已獲暢銷。港幣外銷，昨日已獲暢銷。港幣外銷，昨日已獲暢銷。港幣外銷，昨日已獲暢銷。

### 婚筵已減春若尤不振

## 飲食業新春來乏佳象

（本報訊）婚筵已減，春若尤不振。飲食業新春來乏佳象。飲食業新春來乏佳象。飲食業新春來乏佳象。

### 英倫黃金價下跌

## 鎊值藉喜訊而稍

（本報訊）英倫黃金價下跌，鎊值藉喜訊而稍。英倫黃金價下跌，鎊值藉喜訊而稍。英倫黃金價下跌，鎊值藉喜訊而稍。

### 港義貿易去年退步

## 港貨銷去略減

（本報訊）港義貿易去年退步，港貨銷去略減。港義貿易去年退步，港貨銷去略減。港義貿易去年退步，港貨銷去略減。

### 台灣銷越棉紗

## 價格調整提高

（本報訊）台灣銷越棉紗，價格調整提高。台灣銷越棉紗，價格調整提高。台灣銷越棉紗，價格調整提高。

### 生豬供應欠正常

## 近多由水道來銷

（本報訊）生豬供應欠正常，近多由水道來銷。生豬供應欠正常，近多由水道來銷。生豬供應欠正常，近多由水道來銷。

### 美紡織品進口增二倍

## 美紡織業景氣陷低潮

（本報訊）美紡織品進口增二倍，美紡織業景氣陷低潮。美紡織品進口增二倍，美紡織業景氣陷低潮。

### 星膠突暢

## 升一坡仙

（本報訊）星膠突暢，升一坡仙。星膠突暢，升一坡仙。星膠突暢，升一坡仙。

### 紐約證券即日快報

## 開市價位續多挺晉

（本報訊）紐約證券即日快報，開市價位續多挺晉。紐約證券即日快報，開市價位續多挺晉。

### 香港金銀行情表

品名	單位	價格
金條	兩	120.00
銀條	兩	10.00
金幣	兩	115.00
銀幣	兩	9.50

### 日本去年全年鋼鐵出口尚穩

## 數量近千萬噸

（本報訊）日本去年全年鋼鐵出口尚穩，數量近千萬噸。日本去年全年鋼鐵出口尚穩，數量近千萬噸。

### 港收機工業

## 小廠局部困難

（本報訊）港收機工業，小廠局部困難。港收機工業，小廠局部困難。港收機工業，小廠局部困難。

### 放寬銀根獲良好反應

## 紐約股市又顯著升起

（本報訊）放寬銀根獲良好反應，紐約股市又顯著升起。放寬銀根獲良好反應，紐約股市又顯著升起。

### 蘇小

西湖美景 盡上銀幕 彩色瑰麗 如詩如畫

### 聲寶

映放天今 春嬌軍海 主演：小三、工廠

### 國際美

映放天今 仙蹤 主演：白雲、三美

### 鐵騎英烈傳

THE HORSE SOLDIERS

### 白領麗人

國天 獻映 鳳凰 型新片



# 華僑教育

## 柏師專本年度入學試

### 三月十一日舉行

准考通知書經於昨日寄出  
考場設在該校公佈之名單

(附註) 柏師專本年度入學試，定於三月十一日(星期日)上午九時，在該校舉行。准考通知書經於昨日寄出，請注意該校公佈之名單。考場設在該校公佈之名單。考場設在該校公佈之名單。



## 教育局優先辦理之工程

### 教育方面佔九項

工業教育部門佔三項 其他項目中一項為增建師範院

## 保良局甲辰小學

該校共開設十二班 有學生五百餘名

### 廣雅校友明日聯歡

(特訊) 廣雅校友會定於明日(三月十一日)下午二時，在該校舉行聯歡會。屆時請校友踴躍參加。聯歡會地點設在該校公佈之名單。

## 英文中學會考試題預習專欄

### 經濟及公共事務科 (十八) 林少華

E.P.A. (18) LAM SHIU WAH

64. What are rates?  
Rates are levied on the basis of the annual letting value of land or building held or occupied as a distinct or separate tenancy. In Hong Kong, Kowloon and New Kowloon rates are charged at 17% per annum of rateable value. In the New Territories the charge is 11%. The assessment of value is done by the Rating and Valuation Department.

65. What is Estate Duty?  
When a person dies, the value of everything he owned in Hong Kong is calculated and a rate is charged from 3% on estates worth \$100,000 and \$200,000 to 40% on estates worth over \$15,000,000.

66. What are excise duties?  
Excise duties are levied on all the products including alcoholic liquors, tobacco, hydrocarbon oils, table waters when manufactured locally. All firms engaged in the import, export, manufacture or sale of these dutiable commodities must be licensed.

67. What are Stamp Duties?  
Stamp duties are charged on various documents. The lowest is 15 cents on bills of lading and receipts, and the highest \$20 on deeds. Ad valorem duty on various other documents ranges from 15 cents on \$500 to \$2 on \$100. A special 3% duty is chargeable on land first sale after September 1948.

68. What is entertainment tax?  
Entertainment tax is charged on the price of admission to places of entertainment. The rate is about 22 per cent.

69. How much per cents are charged on Public Dance Halls Tax and Bets & Sweep Taxes?  
Public Dance Halls Tax is charged on all dance halls charges. The rate is 10%. Bets and Sweep Tax imposes 7 1/2 per cent on totalizer and 25 per cent on cash sweepstake receipts.

70. How much a married man with five children pays his salary tax if he receives \$38,000 per year?  
Total assessable income \$38,000  
Personal Allowance \$7,000  
For the tax payer \$7,000  
For the tax payer's wife \$4,000  
\$2,000 each for the first two children \$4,000  
\$1,000 each for the Third & Fourth & Fifth child \$3,000  
Total Allowance \$21,000  
Net Chargeable income \$17,000

1st \$5,000	2nd \$5,000	3rd \$5,000	4th \$5,000
2%	3%	4%	11%
\$137.50	\$275.00	\$412.50	\$220.00
Net tax payable \$1,045.00			

Question for the 19th issue

71. How is the budget of the Hong Kong Government prepared?

72. What is the difference between the items of recurrent and non-recurrent in the heading of expenditure in the proposed estimates?

73. What is meant by subvention?

74. What procedure is followed with the Legislative Council between the presentation of annual budget by the Financial Secretary and its final acceptance?

75. What is the financial Committee?

### 算術科 (十八) 何利垣

#### 練習十七: 詳解

(一) 賴氏 37°, 合華氏若干度?  
解: 因賴氏 37° 是華氏冰點上, 所以:  $\frac{9}{5} \times 37 = 66.6$  (華氏)  
又因華氏冰點是 32°  
故賴氏 37° 即華氏 (66.6 + 32°)  
= 98.6° (華氏)  
依公式 (乙)  $\frac{9}{5} \times 37 + 32$   
= 66.6 + 32°  
= 98.6° 華氏  
答: 賴氏 37°, 合華氏 98.6°

(二) 華氏 104°, 合賴氏若干度?  
解: 因華氏 1 度, 合賴氏  $\frac{5}{9}$   
賴氏和華氏在數字上之差是 104° - 32° = 72°  
所以: 賴氏合華氏  $\frac{5}{9} \times 72 = 40$  賴氏  
依公式 (1)  $(104 - 32) \times \frac{5}{9}$   
= 72° ×  $\frac{5}{9}$   
= 40° (賴氏)  
答: 賴氏 104° 合華氏 40°

(三) 賴氏 104° 合華氏 90° 相差幾度?  
解: 賴氏在數字上之差 104° - 90° = 14° 是賴氏與華氏之差  
故賴氏 104°, 合華氏  $\frac{5}{9} \times (104 - 32)$   
=  $\frac{5}{9} \times 72 = 40$   
賴氏 40°, 合華氏  $\frac{9}{5} \times 40 + 32$   
= 72 + 32 = 104° 華氏  
華氏與賴氏相差 104° - 40° = 64°  
賴氏與華氏相差 40° - 90° = 50°  
依公式 (1)  $(104 - 32) \times \frac{5}{9}$   
= 72° ×  $\frac{5}{9}$  = 40° 賴氏  
依公式 (2)  $90 \times \frac{9}{5} + 32$   
= 162 + 32 = 194° 華氏  
賴氏與華氏相差 104° - 40° = 64°  
賴氏與華氏相差 40° - 90° = 50°  
答: 賴氏與華氏相差 55.8° 賴氏與華氏相差 81°

(四) 賴氏零下 15 度, 合華氏幾度?  
解: 賴氏零下 15 度, 在華氏冰點下  
因華氏 32° - 15° ×  $\frac{9}{5}$  便是合華氏所求的度數  
所以: 32° - 15° ×  $\frac{9}{5}$  = 32° - 27°  
= 5° (華氏)  
依題意公式: 32° - 15° ×  $\frac{9}{5}$   
= 32° - 27°  
= 5°  
答: 賴氏零下 15 度, 合華氏零下 5 度

(五) 賴氏零下 13 度, 合華氏幾度?  
解: 賴氏零下 13 度, 在華氏冰點下  
所以: 32° - 13° ×  $\frac{9}{5}$  = 45°  
又因華氏 1 度, 合賴氏  $\frac{5}{9}$  度  
要合賴氏零下, 應 45° ×  $\frac{5}{9}$  = 25°  
依公式 (2)  $(13 + 32) \times \frac{5}{9}$   
= 45° ×  $\frac{5}{9}$   
= 25°  
答: 賴氏零下 13 度, 合華氏 25 度

(六) 賴氏 12 度, 各華氏幾度?  
解: 賴氏 1 度, 合華氏  $\frac{9}{5}$   
所以: 賴氏 12 度合華氏  $12 \times \frac{9}{5} = 21.6$   
因此: 合華氏溫度是 32° + 21.6°  
= 53.6°  
依公式 (2)  $12 \times \frac{9}{5} + 32$   
= 21.6 + 32°  
= 53.6°

### 算術科 (十八) 何利垣

#### 練習十七: 詳解

(一) 賴氏 37°, 合華氏若干度?  
解: 因賴氏 37° 是華氏冰點上, 所以:  $\frac{9}{5} \times 37 = 66.6$  (華氏)  
又因華氏冰點是 32°  
故賴氏 37° 即華氏 (66.6 + 32°)  
= 98.6° (華氏)  
依公式 (乙)  $\frac{9}{5} \times 37 + 32$   
= 66.6 + 32°  
= 98.6° 華氏  
答: 賴氏 37°, 合華氏 98.6°

(二) 華氏 104°, 合賴氏若干度?  
解: 因華氏 1 度, 合賴氏  $\frac{5}{9}$   
賴氏和華氏在數字上之差是 104° - 32° = 72°  
所以: 賴氏合華氏  $\frac{5}{9} \times 72 = 40$  賴氏  
依公式 (1)  $(104 - 32) \times \frac{5}{9}$   
= 72° ×  $\frac{5}{9}$   
= 40° (賴氏)  
答: 賴氏 104° 合華氏 40°

(三) 賴氏 104° 合華氏 90° 相差幾度?  
解: 賴氏在數字上之差 104° - 90° = 14° 是賴氏與華氏之差  
故賴氏 104°, 合華氏  $\frac{5}{9} \times (104 - 32)$   
=  $\frac{5}{9} \times 72 = 40$   
賴氏 40°, 合華氏  $\frac{9}{5} \times 40 + 32$   
= 72 + 32 = 104° 華氏  
華氏與賴氏相差 104° - 40° = 64°  
賴氏與華氏相差 40° - 90° = 50°  
依公式 (1)  $(104 - 32) \times \frac{5}{9}$   
= 72° ×  $\frac{5}{9}$  = 40° 賴氏  
依公式 (2)  $90 \times \frac{9}{5} + 32$   
= 162 + 32 = 194° 華氏  
賴氏與華氏相差 104° - 40° = 64°  
賴氏與華氏相差 40° - 90° = 50°  
答: 賴氏與華氏相差 55.8° 賴氏與華氏相差 81°

(四) 賴氏零下 15 度, 合華氏幾度?  
解: 賴氏零下 15 度, 在華氏冰點下  
因華氏 32° - 15° ×  $\frac{9}{5}$  便是合華氏所求的度數  
所以: 32° - 15° ×  $\frac{9}{5}$  = 32° - 27°  
= 5° (華氏)  
依題意公式: 32° - 15° ×  $\frac{9}{5}$   
= 32° - 27°  
= 5°  
答: 賴氏零下 15 度, 合華氏零下 5 度

(五) 賴氏零下 13 度, 合華氏幾度?  
解: 賴氏零下 13 度, 在華氏冰點下  
所以: 32° - 13° ×  $\frac{9}{5}$  = 45°  
又因華氏 1 度, 合賴氏  $\frac{5}{9}$  度  
要合賴氏零下, 應 45° ×  $\frac{5}{9}$  = 25°  
依公式 (2)  $(13 + 32) \times \frac{5}{9}$   
= 45° ×  $\frac{5}{9}$   
= 25°  
答: 賴氏零下 13 度, 合華氏 25 度

(六) 賴氏 12 度, 各華氏幾度?  
解: 賴氏 1 度, 合華氏  $\frac{9}{5}$   
所以: 賴氏 12 度合華氏  $12 \times \frac{9}{5} = 21.6$   
因此: 合華氏溫度是 32° + 21.6°  
= 53.6°  
依公式 (2)  $12 \times \frac{9}{5} + 32$   
= 21.6 + 32°  
= 53.6°















# 華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

1501	209	260	320	380	440	500	560	620	680	740	800	860	920	980
1511	212	261	321	381	441	501	561	621	681	741	801	861	921	981
1521	213	262	322	382	442	502	562	622	682	742	802	862	922	982
1531	214	263	323	383	443	503	563	623	683	743	803	863	923	983
1541	215	264	324	384	444	504	564	624	684	744	804	864	924	984
1551	216	265	325	385	445	505	565	625	685	745	805	865	925	985
1561	217	266	326	386	446	506	566	626	686	746	806	866	926	986
1571	218	267	327	387	447	507	567	627	687	747	807	867	927	987
1581	219	268	328	388	448	508	568	628	688	748	808	868	928	988
1591	220	269	329	389	449	509	569	629	689	749	809	869	929	989
1601	221	270	330	390	450	510	570	630	690	750	810	870	930	990
1611	222	271	331	391	451	511	571	631	691	751	811	871	931	991
1621	223	272	332	392	452	512	572	632	692	752	812	872	932	992
1631	224	273	333	393	453	513	573	633	693	753	813	873	933	993
1641	225	274	334	394	454	514	574	634	694	754	814	874	934	994
1651	226	275	335	395	455	515	575	635	695	755	815	875	935	995
1661	227	276	336	396	456	516	576	636	696	756	816	876	936	996
1671	228	277	337	397	457	517	577	637	697	757	817	877	937	997
1681	229	278	338	398	458	518	578	638	698	758	818	878	938	998
1691	230	279	339	399	459	519	579	639	699	759	819	879	939	999
1701	231	280	340	400	460	520	580	640	700	760	820	880	940	1000
1711	232	281	341	401	461	521	581	641	701	761	821	881	941	
1721	233	282	342	402	462	522	582	642	702	762	822	882	942	
1731	234	283	343	403	463	523	583	643	703	763	823	883	943	
1741	235	284	344	404	464	524	584	644	704	764	824	884	944	
1751	236	285	345	405	465	525	585	645	705	765	825	885	945	
1761	237	286	346	406	466	526	586	646	706	766	826	886	946	
1771	238	287	347	407	467	527	587	647	707	767	827	887	947	
1781	239	288	348	408	468	528	588	648	708	768	828	888	948	
1791	240	289	349	409	469	529	589	649	709	769	829	889	949	
1801	241	290	350	410	470	530	590	650	710	770	830	890	950	
1811	242	291	351	411	471	531	591	651	711	771	831	891	951	
1821	243	292	352	412	472	532	592	652	712	772	832	892	952	
1831	244	293	353	413	473	533	593	653	713	773	833	893	953	
1841	245	294	354	414	474	534	594	654	714	774	834	894	954	
1851	246	295	355	415	475	535	595	655	715	775	835	895	955	
1861	247	296	356	416	476	536	596	656	716	776	836	896	956	
1871	248	297	357	417	477	537	597	657	717	777	837	897	957	
1881	249	298	358	418	478	538	598	658	718	778	838	898	958	
1891	250	299	359	419	479	539	599	659	719	779	839	899	959	
1901	251	300	360	420	480	540	600	660	720	780	840	900	960	
1911	252	301	361	421	481	541	601	661	721	781	841	901	961	
1921	253	302	362	422	482	542	602	662	722	782	842	902	962	
1931	254	303	363	423	483	543	603	663	723	783	843	903	963	
1941	255	304	364	424	484	544	604	664	724	784	844	904	964	
1951	256	305	365	425	485	545	605	665	725	785	845	905	965	
1961	257	306	366	426	486	546	606	666	726	786	846	906	966	
1971	258	307	367	427	487	547	607	667	727	787	847	907	967	
1981	259	308	368	428	488	548	608	668	728	788	848	908	968	
1991	260	309	369	429	489	549	609	669	729	789	849	909	969	
2001	261	310	370	430	490	550	610	670	730	790	850	910	970	
2011	262	311	371	431	491	551	611	671	731	791	851	911	971	
2021	263	312	372	432	492	552	612	672	732	792	852	912	972	
2031	264	313	373	433	493	553	613	673	733	793	853	913	973	
2041	265	314	374	434	494	554	614	674	734	794	854	914	974	
2051	266	315	375	435	495	555	615	675	735	795	855	915	975	
2061	267	316	376	436	496	556	616	676	736	796	856	916	976	
2071	268	317	377	437	497	557	617	677	737	797	857	917	977	
2081	269	318	378	438	498	558	618	678	738	798	858	918	978	
2091	270	319	379	439	499	559	619	679	739	799	859	919	979	
2101	271	320	380	440	500	560	620	680	740	800	860	920	980	
2111	272	321	381	441	501	561	621	681	741	801	861	921	981	
2121	273	322	382	442	502	562	622	682	742	802	862	922	982	
2131	274	323	383	443	503	563	623	683	743	803	863	923	983	
2141	275	324	384	444	504	564	624	684	744	804	864	924	984	
2151	276	325	385	445	505	565	625	685	745	805	865	925	985	
2161	277	326	386	446	506	566	626	686	746	806	866	926	986	
2171	278	327	387	447	507	567	627	687	747	807	867	927	987	
2181	279	328	388	448	508	568	628	688	748	808	868	928	988	
2191	280	329	389	449	509	569	629	689	749	809	869	929	989	
2201	281	330	390	450	510	570	630	690	750	810	870	930	990	
2211	282	331	391	451	511	571	631	691	751	811	871	931	991	
2221	283	332	392	452	512	572	632	692	752	812	872	932	992	
2231	284	333	393	453	513	573	633	693	753	813	873	933	993	
2241	285	334	394	454	514	574	634	694	754	814	874	934	994	
2251	286	335	395	455	515	575	635	695	755	815	875	935	995	
2261	287	336	396	456	516	576	636	696	756	816	876	936	996	
2271	288	337	397	457	517	577	637	697	757	817	877	937	997	
2281	289	338	398	458	518	578	638	698	758	818	878	938	998	
2291	290	339	399	459	519	579	639	699	759	819	879	939	999	
2301	291	340	400	460	520	580	640	700	760	820	880	940	1000	
2311	292	341	401	461	521	581	641	701	761	821	881	941		
2321	293	342	402	462	522	582	642	702	762	822	882	942		
2331	294	343	403	463	523	583	643	703	763	823	883	943		
2341	295	344	404	464	524	584	644	704	764	824	884	944		
2351	296	345	405	465	525	585	645	705	765	825	885	945		
2361	297	346	406	466	526	586	646	706	766	826	886	946		
2371	298	347	407	467	527	587	647	707	767	827	887	947		
2381	299	348	408	468	528	588	648	708	768	828	888	948		
2391	300	349	409	469	529	589	649	709	769	829	889	949		
2401	301	350	410	470	530	590	650	710	770	830	890	950		
2411	302	351	411	471	531	591	651	711	771	831	891	951		
2421	303	352	412	472	532	592	652	712	772	832	892	952		
2431	304	353	413	473	533	593	653	713	773	833	893	953		
2441	305	354	414	474	534	594	654	714	774	834	894	954		
2451	306	355	415	475	535	595	655	715	775	835	895	955		
2461	307	356	416	476	536	596	656	716	776	836	896	956		
2471	308	357	417	477	537	597	657	717	777	837	897	957		
2481	309	358	418	478	538	598	658	718	778	838	898	958		
2491	310	359	419	479	539	599	659	719	779	839	899	959		
2501	311	360	420	480	540	600	660	720	780	840	900	960		



**利多威**  
 總經理 中國  
 撤除公半點五天今  
 片飽肉彩七代百  
**潮春海驚**  
 銀線公波那爾  
 場半點十期星天後  
 錄紅影影映秋葉芳  
**激劇彩七點五期**  
 牌虎六殺特  
 加開格城紹史

**寶國**  
 創攝變驚清潮新  
 早點日今滿至天昨  
 輪幕攝一出公國  
 首銀影司可聯  
 片巨藝文情愛晉國

**陽夕幾度**  
 周結大集下  
 主等汪 傑 江  
 演 瑋 玲  
 依情演 導 早

是下大 紅夕幾 五  
 結時 陽度 時

**獨行快鎗手**

從一打尾 頭部到  
不含冤 白面楚歌

西 部 劇 鬥 巨 片

單 匹 江 亡 七 關  
鎗 馬 湖 命 彩 幕

英 美 小 生  
基 諾 馬  
連 嘉 蓮

青 春 豪 星  
伊 蓮 蒂  
美 史 蒂  
佐 治 尼  
執 導

切勿錯過  
前往觀覽

**GIULIANO GEMMA**

**ADIOS GRINGO**

**EVELYN STEWART ROBERT CAMARDEL**

EASTMANCOLOR  
DORYSCOPE

**皇 華大 統總**  
 TEL: 862765 TEL: 845413 TEL: 768518  
**場夜午 週末 晚明**  
 九點—十點鐘。九點—十點半。半點—十點鐘  
 定火 獻特  
 座速 映別  
**影電秘神**  
 片佳新最  
 快請 欲  
 些行 隔免  
 映獻先優 · 片巨牌皇 貼時主加

新 華 金 民 國 陵 金 都 國 金

春 情 飛 恩 黑 一 風 萬 兇 撲 起 驚 寶  
光 海 龍 戰 仇 俠 俏 儒 流 種 殺 案 特 兒 禍 怪 怪  
西 法 康 主 利 向 主 狄 匪 主 華 金 苗 伊 麗 吳 仔 新  
錄 麗 尼 主 演 馬 主 演 龍 倫 主 演 金 露 綠 佳 高 馬 新 馬

半 點 五 天 明

金 女	翠 羅	麗 小	姚 四	特 北
錦 蘭	麗 會	曉 紅	情 英	務 非

半 點 五 天 明

半 點 五 天 明

半 點 五 天 明

太平

場公即日  
映映餘  
巨七彩  
片形映演

氣毒  
特務戰

西安馬佐  
錦法里治  
蘭斯合

影七日明  
劇王 亂世  
主扶夫史  
演士里提

正點一十今

起 驚 寶  
怪 怪  
禍 魚

香 王  
車 女  
麗 君 仙 輝 劍

半點二十明

半點二十明

半點二十明

半點二十明

！ 獎 像 金 項 三 十

牌出品納  
巨品嚴司  
片量新公

三 十 項 金 像 獎

宵 春 慾 靈

史 佐 波 李 泰 莎 伊  
高 治 頓 察 萊 白 莉

妮 絲 桑 蒂 丹  
大 豆 皇 合 演

評 好 致 一 論 興 界 世  
映 榮 快 東  
權 獲 樂 城

WHO'S  
AFRAID OF  
VIRGINIA  
WOOLF?

聖 英 京 典

石 僧 雲 巧 潘  
秀 桃

絲 荷 仔 媽 新  
絲 絲 公 半 點 五 今  
案 被 兒 兒 時 情  
彩 七 蘭 古 建 伊

主 公 七 楊 正 天 今  
王 對 英 三 十 楊 早 明  
龍 展 海 血 半 點 五 明  
一 七 四 二 康 特  
元 毫 毫 毫 價 別

買 探 女 號 一 第  
首 旦 珠 寶 蓮  
逐 絲 公 半 點 五 今  
師 離 死 決

片 影 七 浪 浪 李 李  
主 公 七 楊 正 天 今  
情 多 子 公 道 早 天 明  
沙 紅 血 點 半 點 五 明  
一 七 四 二 康 特  
元 毫 毫 毫 價 別

榮 提 本 電 學  
院 術 影 屆 名 獲

伊 莎 萊 白 莉  
莎 萊 白 莉  
泰 察 頓  
李 頓  
波 頓  
佐 高 治  
史 高 治  
桑 蒂 丹  
妮 絲 大 豆 皇 合 演







### 龍鳳劍

文：章子

「你這劍，真不錯。」

「這劍，是我祖傳的。」

「你祖傳的？」

「對，祖傳的。」

「你祖傳的？」

「對，祖傳的。」

「你祖傳的？」

「對，祖傳的。」



### 妖龍

高明山

「你這劍，真不錯。」

「這劍，是我祖傳的。」

「你祖傳的？」

「對，祖傳的。」

「你祖傳的？」

「對，祖傳的。」

「你祖傳的？」

「對，祖傳的。」

### 情好

甘豐

「你這劍，真不錯。」

「這劍，是我祖傳的。」

「你祖傳的？」

「對，祖傳的。」

「你祖傳的？」

「對，祖傳的。」

「你祖傳的？」

「對，祖傳的。」

### 月缺月圓

何行

「你這劍，真不錯。」

「這劍，是我祖傳的。」

「你祖傳的？」

「對，祖傳的。」

「你祖傳的？」

「對，祖傳的。」

「你祖傳的？」

「對，祖傳的。」

### 村樂

何行

「你這劍，真不錯。」

「這劍，是我祖傳的。」

「你祖傳的？」

「對，祖傳的。」

「你祖傳的？」

「對，祖傳的。」

「你祖傳的？」

「對，祖傳的。」

### 長腿先生

甘豐

「你這劍，真不錯。」

「這劍，是我祖傳的。」

「你祖傳的？」

「對，祖傳的。」

「你祖傳的？」

「對，祖傳的。」

「你祖傳的？」

「對，祖傳的。」

### 都市風情集

甘豐

「你這劍，真不錯。」

「這劍，是我祖傳的。」

「你祖傳的？」

「對，祖傳的。」

「你祖傳的？」

「對，祖傳的。」

「你祖傳的？」

「對，祖傳的。」

### 情好

甘豐

「你這劍，真不錯。」

「這劍，是我祖傳的。」

「你祖傳的？」

「對，祖傳的。」

「你祖傳的？」

「對，祖傳的。」

「你祖傳的？」

「對，祖傳的。」

### 飛龍

甘豐

「你這劍，真不錯。」

「這劍，是我祖傳的。」

「你祖傳的？」

「對，祖傳的。」

「你祖傳的？」

「對，祖傳的。」

「你祖傳的？」

「對，祖傳的。」

### 情好

甘豐

「你這劍，真不錯。」

「這劍，是我祖傳的。」

「你祖傳的？」

「對，祖傳的。」

「你祖傳的？」

「對，祖傳的。」

「你祖傳的？」

「對，祖傳的。」

### 情好

甘豐

「你這劍，真不錯。」

「這劍，是我祖傳的。」

「你祖傳的？」

「對，祖傳的。」

「你祖傳的？」

「對，祖傳的。」

「你祖傳的？」

「對，祖傳的。」



明 金 新 柯 娛  
 聲 蘭 都 寧 樂  
 聲 蘭 都 寧 樂

影有社倫廠出品  
 片色情實理明荷  
 半今開聲聲李活

羅 于 何 羅 張 胡 張  
 維 倩 潘 維 冲 妮 文  
 主 角  
 導演 黎 叔 仁 邵

魔 情 海 慾  
 Great Sinner Plum

疑幻莫測  
 幕幕驚魂  
 命門 點點 十字符  
 頭 12 點半 章 非 變  
 爐 12 點半 章 非 變  
 少 淡 情 多 少 變 12 點  
 半 新 別 離 談 笑 錄 一

胆包天 此人色  
 一入過刺 兩面黃天  
 兇手有 真有假  
 胆包天 此人色  
 一入過刺 兩面黃天  
 兇手有 真有假

新嘉坡和利映戲院代印  
 SHAW-SCOPE

[illegible]

# 東城·快樂

**！週二第入進！滿**  
 劇喜大情熱泰青麗現華蒙拉派  
**傑得烈嘉瑪安王女**  
 傑得烈嘉瑪安王女  
 ！維維色同種讓衣徒節王女  
 ！角不各舞脫隨分錯  
 蘇法東尼  
 彩七藝特  
**雲鳳彩**  
 多，翁亨風，撈，於鳳蘭  
 情自之，流，女冒成，聞  
 ！作意醉大，！充名急彩  
 主拍斯格麗12 樂快主只嘉瑪江11 城東今  
 演。利力演角30 演加蘇客爾45 演安戰拉利

# 東樂

**座滿早絕天昨**  
**七特藝**  
 片上中大，格  
 戲院山狂捕  
 戲院山狂捕  
**平跨魔海**  
 主：谷加聲鐘申戰，片條爭讓派下  
 演：格巴利，巨安戰拉利  
**情挑美四**

# 都皇后皇·聲麗

**映獻天今**  
 尼狄斯  
 貝蘇珊  
 貝蘇珊  
**堂華開天妙**  
 WALT DISNEY THE LION KING  
 格風 品 銀金女 品 牛生龍騰 今  
 粉流 露 絲娥 后 死蛇溫聲 天

# 宮樂·臺舞利

**鳳彩情偷**  
 仙拉佐拉仙  
 美治帶杜  
 影七藝美  
**會英羣海謀**  
 演主：嘉寶瑪仙·戈薛治佐  
 星麗女世混早明宮樂·聲心園田早今台舞利

# 樂民樂仙·都麗華麗

**集下映續今滿狂昨**  
 過錯勿幸，彩精更集上比  
**李瓊**  
 名著改  
 翰祥  
 光輝傑作  
**紅陽夕度幾**  
 國蕩氣 鈕汪李劉楊甄江  
 聯氣迴 方容維 珍  
 巨迴 雨玲惠斌群珍  
 片腸 幕銀潤彩七部全  
 人一江半民 湖山 騰神爆 將六特登 點上  
 美山壁泰 兵雲 龍劍俠部 虎務華 年二

東
斯
慶
門
樂
百
零
立
新



# 今日播音

## 香港電台

### 商業一

七時：「黎明」(時代曲)  
七時十五分：「黎明」(時代曲)  
八時：「黎明」(時代曲)  
八時十五分：「黎明」(時代曲)  
九時：「黎明」(時代曲)  
九時十五分：「黎明」(時代曲)  
十時：「黎明」(時代曲)  
十時十五分：「黎明」(時代曲)  
十一時：「黎明」(時代曲)  
十一時十五分：「黎明」(時代曲)  
十二時：「黎明」(時代曲)

### 商業二

七時：「黎明」(時代曲)  
七時十五分：「黎明」(時代曲)  
八時：「黎明」(時代曲)  
八時十五分：「黎明」(時代曲)  
九時：「黎明」(時代曲)  
九時十五分：「黎明」(時代曲)  
十時：「黎明」(時代曲)  
十時十五分：「黎明」(時代曲)  
十一時：「黎明」(時代曲)  
十一時十五分：「黎明」(時代曲)  
十二時：「黎明」(時代曲)

### 麗的銀台

七時：「黎明」(時代曲)  
七時十五分：「黎明」(時代曲)  
八時：「黎明」(時代曲)  
八時十五分：「黎明」(時代曲)  
九時：「黎明」(時代曲)  
九時十五分：「黎明」(時代曲)  
十時：「黎明」(時代曲)  
十時十五分：「黎明」(時代曲)  
十一時：「黎明」(時代曲)  
十一時十五分：「黎明」(時代曲)  
十二時：「黎明」(時代曲)

### 中文電台

七時：「黎明」(時代曲)  
七時十五分：「黎明」(時代曲)  
八時：「黎明」(時代曲)  
八時十五分：「黎明」(時代曲)  
九時：「黎明」(時代曲)  
九時十五分：「黎明」(時代曲)  
十時：「黎明」(時代曲)  
十時十五分：「黎明」(時代曲)  
十一時：「黎明」(時代曲)  
十一時十五分：「黎明」(時代曲)  
十二時：「黎明」(時代曲)

### 麗的教育

七時：「黎明」(時代曲)  
七時十五分：「黎明」(時代曲)  
八時：「黎明」(時代曲)  
八時十五分：「黎明」(時代曲)  
九時：「黎明」(時代曲)  
九時十五分：「黎明」(時代曲)  
十時：「黎明」(時代曲)  
十時十五分：「黎明」(時代曲)  
十一時：「黎明」(時代曲)  
十一時十五分：「黎明」(時代曲)  
十二時：「黎明」(時代曲)

**黑殺星**  
陳寶珠 打：陳寶珠  
唱：陳寶珠  
區燕清 演出  
葉林 石陳  
青蛟堅珠

**武士仙踪**  
敏三郎 船  
剛金粉紅  
魚寶宮妖  
來再君日何

**美宮**  
士A4A東大九龍  
場四天今  
巨七俠龍美打神

**麗的銀台**  
七時：「黎明」(時代曲)  
七時十五分：「黎明」(時代曲)  
八時：「黎明」(時代曲)  
八時十五分：「黎明」(時代曲)  
九時：「黎明」(時代曲)  
九時十五分：「黎明」(時代曲)  
十時：「黎明」(時代曲)  
十時十五分：「黎明」(時代曲)  
十一時：「黎明」(時代曲)  
十一時十五分：「黎明」(時代曲)  
十二時：「黎明」(時代曲)

**星金**  
獻映四場  
打武出  
片門快品  
破火雄  
火蓮風  
陣大

**紅陽夕度幾**  
局結大 祥翰李  
加下期 好讚人人權頂場場  
集下在潮高 集上在放子  
集下在答解 集上在索綫  
集下在結綜 集上在展發  
不非 彩信局大 當有 價高擲上  
可看 精加結 確 評最

**國國民仙魔魔**  
音音樂樂都華  
紅陽夕度幾  
局結大 祥翰李

**風流**  
天涯走  
主演：保仙 巴伊 羅建  
九公 五公 十一公  
天明 天今 早  
天明 天今 早  
天明 天今 早

**旺越映越**  
介紹觀如好各  
介紹衆潮評報  
票戲售預

**風流**  
天涯走  
主演：保仙 巴伊 羅建  
九公 五公 十一公  
天明 天今 早  
天明 天今 早  
天明 天今 早